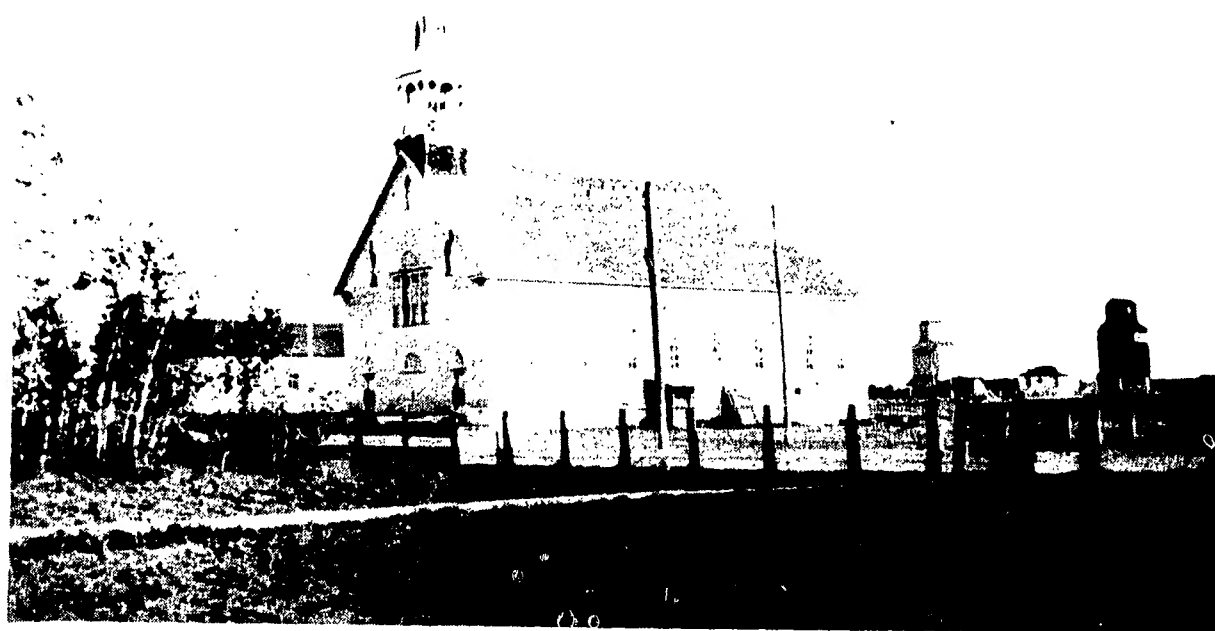


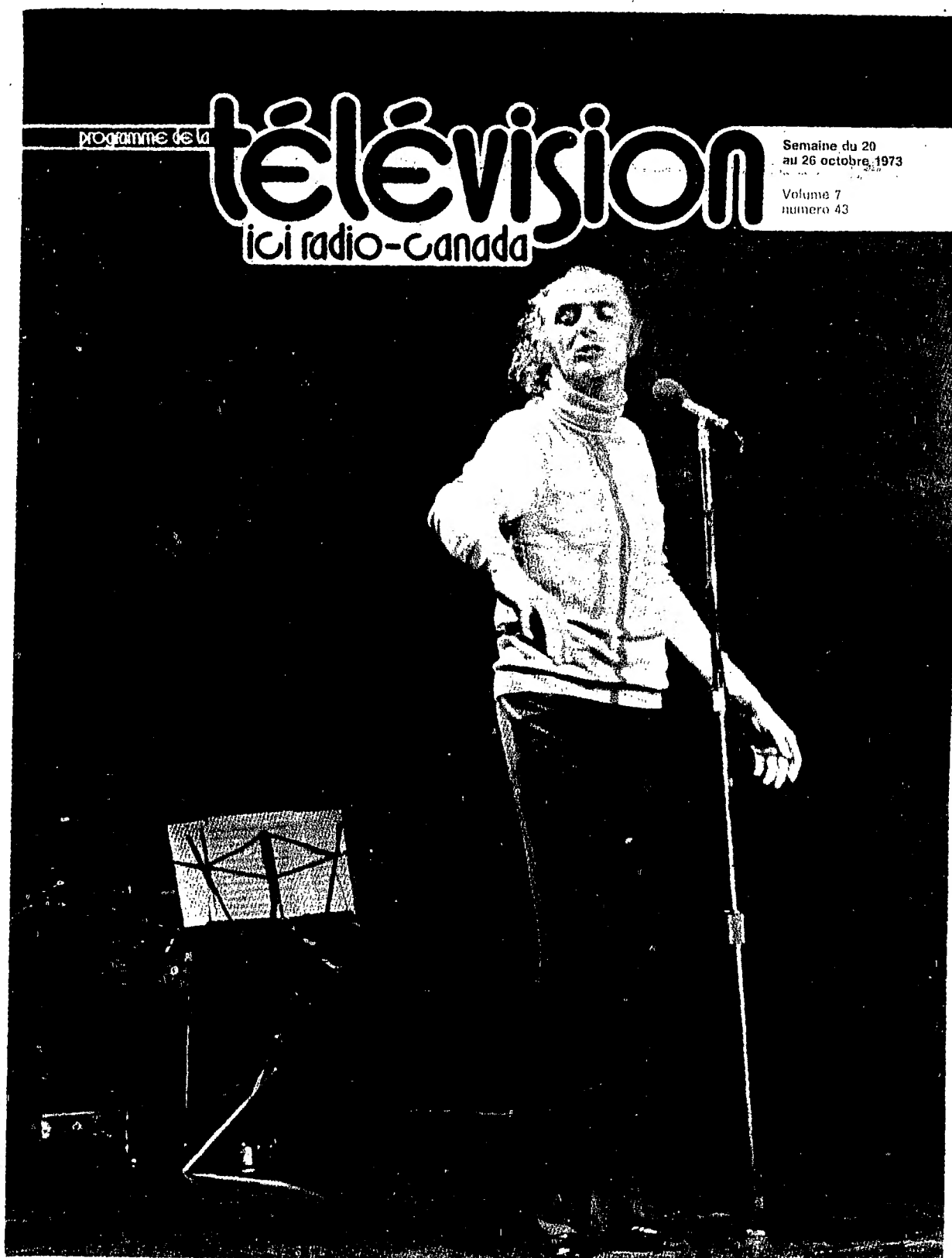
*La petite chapelle de 1904  
est devenue  
un grand diocèse*

VOIR PAGE 9



# le francoalbertain

mercredi le 24 octobre 1973. Volume 6, numéro 47



## Le programme de la télévision dans le Franco-Albertain

Nos lecteurs de la région d'Edmonton seront sans doute heureux de trouver dans le FRANCO de cette semaine la publication ICI RADIO-CANADA TELEVISION.

Grâce à une entente avec Radio-Canada, il nous sera possible d'accorder ce bénéfice additionnel à nos abonnés jusqu'au mois d'avril 1974, alors que nous nous efforcerons de renouveler cet arrangement. A ce moment-là, si tout va comme nous l'espérons, nos abonnés des régions de St-Paul et Bonnyville bénéficieront eux aussi de cet avantage.

Nous tenons à exprimer à la Société Radio-Canada notre sincère gratitude pour cette bienveillante collaboration. Leur publication, on aura vite fait de le remarquer, est d'une remarquable qualité et elle permettra aux télé-spectateurs de CBXFT de se préparer d'agréables heures face à leur petit écran.

Il nous reste à souhaiter que votre FRANCO-ALBERTAIN vous arrivera à temps chaque semaine.

Nous profitons de l'occasion pour vous rappeler que votre journal est mis à la poste le mercredi de chaque semaine.

Il n'y a pas de raison pour qu'il n'arrive pas à votre domicile au plus tard le vendredi, si vous demeurez en Alberta.

Nous vous invitons donc à ne pas ménager vos plaintes au Bureau de poste central, à Edmonton, en cas de retard.

# Une Association Nationale d'étudiants

Les 20 et 21 octobre, avait lieu à Edmonton le 2e Congrès annuel de l'Association Nationale des étudiants.

Les questions discutées, furent: le financement des institutions post secondaires, les logements pour étudiants, le chômage, le financement et les structures des associations étudiantes.

Pour résoudre ces problèmes, l'Association a choisi de "faire des recherches afin de décider des priorités".

L'Association existe depuis près de deux ans et ses principaux instigateurs sont l'Ontario, la Colombie-Britannique et la Nouvelle-Ecosse. C'est le seul organisme national d'étudiants, au Canada. Trois provinces ne sont pas représentées: le Manitoba, l'Île du Prince Edouard et Terre-Neuve. La participation du Québec est pour ainsi dire inexis-

tante puisqu'un seul représentant a assisté au congrès.

Et pourtant, selon Jennifer Sullivan, secrétaire exécutive de l'Association, "les étudiants du Canada ont des problèmes communs et doivent être représentés près du gouvernement fédéral".

Pierre Blais, seul représentant du Québec et vice-président de l'Association, a "essayé d'intéresser ses confrères à cette Association nationale". Il explique son échec, par le fait que les étudiants québécois se préoccupent beaucoup plus de la situation politique qui prévaut présentement dans leur province, qu'à la formation d'une lointaine association nationale où reviennent toujours les mêmes difficultés de communication, les problèmes techniques de traduction, les conflits d'intérêts, etc.

"Pour nous il devient de plus en plus difficile de s'affirmer au

sein d'une organisation de cette nature et nous sommes en train de repenser nos politiques. Personnellement, je devrais en faire mention à notre conseil étudiant; à savoir quelle position nous allons adopter face à cette Association canadienne".

Dans cette perspective, pour les étudiants du Québec, du Manitoba, de l'Île-du-Prince Edouard ou de Terre-Neuve, un organisme National serait-il plus ou moins oublié, ou tout simplement perçu avec une totale indifférence?

Les étudiants de chacune de ces provinces ont des problèmes internes et ne semblent pas intéressés à siéger à une Association nationale pour se perdre en conjonctures inutiles: ils veulent régler leurs problèmes chez eux. Et si l'on se demande pourquoi, il nous faut, encore et toujours remettre en question la valeur et l'intérêt du nationalisme.

## Faulkner estime que le programme de bilinguisme va bien

WINNIPEG (PC) - Le Secrétaire d'Etat du Canada, M. Hugh Faulkner, a admis qu'il n'était pas surpris de la diminution des inscriptions aux cours de français dans les écoles élémentaires et secondaires manitobaines. Le ministre a néanmoins émis le souhait que ce nombre se normalisera et qu'il augmentera au niveau collégial. Le ministre, qui donnait une conférence de presse la semaine dernière, a fait remarquer que les inscriptions à des cours de langue diminuent lorsque ces cours sont facultatifs.

M. Faulkner a appuyé ses affirmations sur les statistiques puisées dans un rapport d'un programme fédéral-provincial de coopération et de développement du bilinguisme au niveau pré-universitaire.

Selon ce programme, le Manitoba a reçu une somme de \$3 millions.

M. Faulkner a affirmé qu'au Manitoba, comme dans les autres provinces, le programme de bilinguisme se porte bien. Il a noté chez les étudiants anglophones un intérêt marqué, de même que

chez leurs parents, à l'égard des possibilités d'apprendre la langue française.

Commentant la diminution d'inscription d'étudiants aux programmes de français, M. Faulkner a soutenu qu'elle causait évidemment un problème à son gouvernement. Il souhaite que les efforts faits pour améliorer la qualité de l'enseignement allaient porter fruit dans quelques années.

Le Secrétaire d'Etat qui, plus tard, parlait devant le Conseil de citoyenneté du Manitoba, a précisé que son gouvernement dépensait plus de \$1 million pour l'enseignement du français aux immigrants.

Ceux d'entre nous, a déclaré le ministre, qui sont nés dans ce pays et qui n'ont jamais connu les aléas d'une immigration, ont besoin d'être sensibilisés aux problèmes des immigrants.

C'est l'intention du gouvernement d'accentuer un programme d'information qui débutera au moment où l'immigrant quitte son pays d'origine et qui planifiera son orientation après son arrivée au Canada".

### L'ACFA régionale de Morinville-Legal

vous invite à son  
**RALLYE**

dimanche le 28 octobre à l'école St-Emile de Legal

1h.30: BIENVENUE

2h.00: SPECTACLE

**KIOSQUES**

- Paulette Pariseau
- Paul et Jules Denis
- Roland Lajoie
- Gabrielle Bujold
- Artistes locaux

- Peinture et céramique
- Films pour enfants
- Récréation
- Francalita
- A.C.F.A.

6h.00: SOUPER

A la Salle Communautaire  
Pour billets appeler:

598-3611

9h.00: DANSE

**NOËL** Cherchez-vous des  
cartes de Noël  
en français?

**VENEZ NOUS VOIR!**

Mais venez tôt si vous désirez profiter du vaste choix que nous pouvons vous offrir présentement

--- Il faut compter 3 semaines pour la livraison!

--- Sur demande, nous imprimerons votre nom sur les cartes.

CARI'S CARD SHOPS LTD.,

No. 23, Londonderry Mall, 137 Avenue et 66 rue, Edmonton

**Pour  
se mettre  
au courant**

UN ABONNEMENT AU FRANCO-ALBERTAIN

Je souscris un abonnement pour la somme de:

- ☐ \$5.00 - 1 an
- ☐ \$9.00 - 2 ans
- ☐ \$7.50 - à l'étranger

Nouvel abonnement ☐ Réabonnement ☐

LE FRANCO-ALBERTAIN,  
10010 - 109e rue, Edmonton, T5J 1M4

NOM .....

ADRESSE .....



### Garderie d'enfants

Parents, agences et services communautaires intéressés à former un service de soins supplémentaires pour enfants sont invités à une réunion, lundi le 29 octobre à 7h.30 p.m. au Collège Notre-Dame de Falher.

Le succès de cette réunion dépendra de votre support et participation.

Pour plus d'informations, appelez 837-2014.



## Quoi faire??????

### Edmonton

Les 26, 27, 28 octobre et les 2, 3, 4 novembre: Le TFE présente ZONE, une pièce de Marcel Dubé, au Collège Universitaire St-Jean - les vendredis et samedis à 8h.30 p.m. et les dimanches à 2h.30 p.m. Pour vos réservations, appelez Mme Rolande Girouard à 467-3626.

**DIMANCHE, le 4 novembre:** TOUTIMAGE présente "Moi y'en a vouloir des sous", un film de Jean Yanne, à 17h.45 au Collège Universitaire St-Jean. Le film sera également présenté à Bonnyville le 5, à St-Paul le 6, à Plamondon le 8, à Falher le 10, à St-Isidore le 11 et à Calgary le 14 novembre.

**DIMANCHE le 4 novembre:** Réunion de la Société Mater Christi, à 2h.00 p.m. en l'église Pie X, 13072 avenue Sherbrooke.

**VENDREDI 16 NOVEMBRE:** Bal annuel du Club Richelieu à 18h.30 au Royal Glenora. Repas, soirée dansante avec Ghislain Bergeron.

### GIROUXVILLE

**DIMANCHE le 28 octobre:** Le Club Etoile débute ses activités et vous invite tous à une partie de cartes, dimanche à 8h.00 p.m. à la salle paroissiale.

le franco

# LES MILLE ET UN VISAGES D'UN RALLYE

ÉCOLE NOTRE DAME SCHOOL



Le Rallye organisé par l'ACFA régionale de Bonnyville dimanche le 21 octobre, a remporté un énorme succès.

325 personnes de tout âge se sont rencontrées à l'école Notre-Dame Junior High de Bonnyville, afin de participer à la fête.

Pour débiter, un spectacle très apprécié, mettant en vedettes des talents d'Edmonton et de la région tel que Paul et Gilles Denis, Paulette Pariseau, Bernard Cantin, André Roy, les chorales '67 de Bonnyville dirigée par Armand Laing et Jeunesse '72 par Laurier Hamel.

De 3h.15 à 4h.15 une intermission permet de visiter les nombreux kiosques tout en dégustant un délicieux café offert par le Club des Anti-Coquilles.

Il y en avait pour tous les goûts: un kiosque d'art africain, présenté par M. Raymond Gignac; d'art dramatique par M. Bernard Chénier; de photo-montage par M. Gérard Moquin; de pionniers par MM. Henri Bourgain et Guy Goyette et une galerie d'art par Sr Florence Gagné et Mme Marie-Claire Champagne. Puis, on assista à la projection d'un film réalisé par des étudiants de 9e année.

A 6h.30 on servit un excellent souper canadien préparé par les dames chrétiennes de Bonnyville. Tout le monde se régala.

Puis, pour bien digérer, comme dans le bon vieux temps on chanta des chansons à répondre accompagnées par Guy Goyette au piano et l'abbé Rosario Simard à l'accordéon.

On s'en souviendra longtemps de cette belle journée,



# éditorial

## Pourquoi CHFA devrait-elle parler plusieurs langues?

Parce qu'une politique de multiculturalisme est sur le plancher national et provincial, les nombreux groupes ethniques de l'Alberta entendent faire pression auprès des ministères concernés pour inciter les postes de radio à diffuser plus d'émissions en langues étrangères. "L'Alberta Heritage Council" acceptait à cet effet, une proposition visant à obtenir l'appui du gouvernement provincial dans des démarches pour préserver les émissions diffusées en langues étrangères et pour encourager les postes de radio à le faire encore davantage.

S'il est vrai que les différents groupes ethniques font face à des problèmes similaires à ceux de la communauté francophone, et s'il est acceptable qu'ils ont tout aussi droit à des mécanismes culturels et éducatifs nécessaires à leur épanouissement, la question de l'orientation des media dans ce domaine est toutefois dangereusement soulevée dans l'édition de lundi dernier, de l'Edmonton Journal.

Dans un article relatant les faits saillants du dernier colloque de l' "Heritage Council" on ajoutait entre parenthèses qu'on devait prêter attention toute spéciale à la radio CHFA qui devenait récemment la propriété de la Société Radio-Canada. Cette insertion, en

plus d'être injustifiée, parce qu'il n'en avait jamais été question lors du dernier colloque, sous-entend et à tort, que la "voix française de l'Alberta" reste la radio où l'on parle plusieurs langues et le plus souvent.

Pourquoi la radio CHFA devrait-elle parler plusieurs langues? Elle demeure depuis plus de vingt ans, la radio où l'on peut entendre le plus d'émissions en langues étrangères. CHFA y consacre présentement 7.4% de sa programmation. Et l'on sait que selon les nouvelles clauses du contrat avec la Société Radio-Canada, ses quelques 10 heures d'émission par semaine diffusées en langues étrangères sont appelées à disparaître en moins d'un an; et ce afin de mieux desservir la population franco-albertaine. Il y a plus de 40 postes privés et de réseau national en Alberta et l'on s'acharne encore à vouloir limiter la "voix française de l'Alberta" à s'occuper de l'épanouissement des groupes ethniques.

L'on a certes raison de s'indigner devant une telle orientation et le président de la Société Radio-Edmonton Ltée, M. Roger Motut, faisait remarquer à juste titre que l'Alberta d'il y a 20 ans avait dépêché un représentant de son gouvernement auprès de ce qui serait aujourd'hui le C.R.T.C., afin de protester l'ouverture de la ra-

dio CHFA et on persisterait à demander à ce même gouvernement de favoriser encore plus d'émissions à la radio française CHFA. Il y a d'ailleurs plus de 10 postes de radio qui relèvent du Conseil de la Radio et de la Télévision Canadien et c'est à ce niveau que les énergies des groupes ethniques devraient être dirigées. Sans vouloir baisser la cote d'écoute très élevée de ces postes et de bien d'autres postes privés, on se tourne principalement vers la radio CHFA.

Parce que "la voix française de l'Alberta" relèvera du CRTC, son mandat sera de parler français. Le gouvernement provincial pourrait alors faire pression auprès du CRTC afin que ce conseil élargisse ses cadres pour y inclure des émissions en langues ukrainiennes, italiennes, polonaises ou autres. Mais une telle politique ne sera admissible que si elle s'applique à tous les postes du réseau national. Pourrait-on justifier que le seul réseau français de l'Ouest ait à diffuser en langues étrangères alors que tous les groupes ethniques écoutent quotidiennement CJCA, CFCW ou CBC? Pourquoi "la voix française de l'Alberta" devrait-elle parler plusieurs langues alors que les groupes ethniques écoutent toujours la radio anglaise?

Jacinthe Perreault

## dossier

## L'école doit libérer les hommes du silence et de la peur

L'un des signataires du rapport Faure, considéré comme la charte mondiale de l'éducation, l'ambassadeur Majid Rahnema, ancien ministre de l'Education de l'Iran, croit que l'école doit subir "une véritable mutation qualitative" pour devenir un instrument majeur de l'éducation et du développement.

Il précise qu'il est important que cette mutation s'insère dans une série de modifications structurelles profondes, au niveau des institutions socio-politiques, afin de favoriser l'interaction dynamique de tous les éléments susceptibles d'engager la société dans la voie de la cité éducative.

Un des problèmes fondamentaux de cette mutation consiste, tout d'abord, à modifier l'image même de l'école tant sur le plan de la population que sur celui de ses propres structures internes.

M. Rahnema, qui s'adressait aux participants à la réunion internationale d'experts sur le système des écoles associées de l'Unesco

affirme qu'une "action combinée au niveau des partis politiques, des organisations de masse et des réformes de structure, doit graduellement transformer l'image que les utilisateurs, professeurs, parents, maîtres et élèves se font de l'école.

"Celle-ci ne doit plus être liée d'une façon automatique à l'image d'une promotion exclusivement individuelle dont le but serait pour les diplômés de se différencier afin de pouvoir en définitive, s'insérer dans des structures qui constituent elles-mêmes la cause principale du sous-développement."

Evoquant Illich, il dit que le nouveau type de relations à établir entre l'école et le milieu, doit viser à promouvoir la capacité donnée à chaque homme d'entretenir des rapports autonomes et créateurs avec autrui et l'environnement. "Dans cet ordre d'idées, on n'insistera jamais assez sur la nécessité pour l'école de se transformer en l'instrument le plus raffiné du développement."

M. Rahnema avait d'abord affirmé que "plus que jamais, il apparaît que, dans une société d'hommes libres, la libération de chacun ne peut se concevoir sans la libération de tous et vice-versa." Il considère que la mutation que doit subir l'institution scolaire dépasse et transcende de loin les notions de réformes ou même de révolution à caractère purement pédagogique.

"Il n'en demeure pas moins, précise-t-il, qu'une telle mutation présuppose, dans le même esprit, une approche pédagogique révolutionnaire. Il serait en effet inimaginable d'arriver à dynamiser le corps social et de former des hommes non-domestiqués et libérés de la culture du silence et de la peur, sans renoncer aux méthodes pédagogiques basées sur le concept "digestif" ou "bancaire" de l'éducation."

## Le Franco

Hebdomadaire du Canada



DIRECTEUR: Guy Lacombe

REDACTRICE: Jacinthe Perreault

ASSISTANTE A LA REDACTION: Marie-Andrée Lorrain

SECRETAIRES A LA REDACTION:

Louise Chartrand  
Ginette Brown

Hebdomadaire français dévoué aux intérêts des francophones de l'Alberta et sans appartenance politique

ABONNEMENT: \$5.00 par année, \$9.00 pour deux ans. États-Unis et autres pays étrangers: \$7.50 par année. Courrier de deuxième classe, enregistrement no. 1881

TELEPHONE: 422-0388

ADRESSE: 10010 - 109e rue,

Edmonton, T5J 1M4



# Echos argentins au Diocèse de Saint-Paul-en-Alberta

Plusieurs par E.O. Drouin, O.M.I.

"C'est bien long!", se serait exclamé le Père J.-A. Thérien, O.M.I., fondateur de Saint-Paul, lorsque, durant la première décennie de notre siècle où déjà il formait des rêves pour la fondation d'un diocèse axé autour de son patelin, eût-il su qu'ils ne se réaliseraient qu'en 1948. Par contre, les gens auxquels nous rappelons l'arrivée imminente des noces d'argent de cette circonscription ecclésiastique réagissent avec un "Déjà!". Vingt-cinq ans c'est bien quelque chose. La preuve c'est que Saint-Paul est sous la houlette de son quatrième évêque et que, de tous les prêtres du début, trois seulement, dont l'un retiré du ministère actif, demeurent toujours sur son territoire.

"Sa fondation était-elle opportune?" certains me demandent. Eh bien! Je suis fortement tenté de répondre d'un "oui" sans réticence. Tout n'arrive-t-il pas pour le mieux, même si, parfois, nous n'en voyons point immédiatement la raison? La Providence, Père et Amour, veille sur sa création. Et puis, Jésus n'a-t-il pas promis l'assistance et les lumières de Son Esprit à travers tous les âges? Ce dernier ne dort jamais même si, trop souvent, les hommes réussissent à entraver son action.

Depuis longtemps, d'ailleurs, l'Eglise désire avoir un clergé et des aides autochtones afin d'atteindre les fidèles plus en profondeur. Or, une grande proportion des paroisses englobées dans le diocèse étaient, au milieu du siècle, de verbe français, et aussi nos gens étaient encore persuadés que la langue est gardienne de la foi.

Ne jugeons ni la pureté d'intention ni de la justice des moyens employés alors, mais l'histoire montre que certaines autorités - depuis 1913 au sud de la province, depuis 1915 dans la capitale manitobaine, depuis 1920 dans notre métropole, et depuis diverses décades en maints autres centres de l'Ouest - cherchaient à convaincre Rome que l'Eglise du Canada serait plus unie et plus forte si l'unilinguisme prévalait. L'esprit d'occuménisme devait attendre Vatican II pour voir le jour et la philosophie de l'unité dans le pluralisme n'émergeait au pays que tout dernièrement. Faut-il alors blâmer les Canadiens-français d'avoir voulu un pasteur spirituel choisi de leurs rangs, un pasteur à portée de main?

Le Diocèse de Saint-Paul-en-Alberta doit sa reconnaissance à Dieu de lui avoir donné quatre pasteurs exceptionnels, tous bons organisateurs, consciencieux, bien humains, bons pères. Tous sont encore au service de l'Eglise dans un champ ou l'autre et tous seront heureux de revoir les diocésains qu'ils ont dirigés. Mgr Henri Routhier, O.M.I., jadis curé de Saint-Paul (1936-1938), sera aussi de la fête.

Nuls détails au sujet des années depuis 1948 ne sont révélés dans le présent article. Une brochure - ECHOS ARGENTINS AU DIOCESE DE SAINT-PAUL-EN-ALBERTA, 1948-1973, sera "dévoilée" le quatre du prochain mois. Elle s'en charge. On pourra s'en procurer des exemplaires

sur place alors, ou à la chancellerie de Saint-Paul, ou à la Maison provinciale des Oblats à Edmonton ou encore aux presbytères du diocèse. Elle est bilingue.

Certains m'ont demandé de prédire l'avenir du diocèse. Malin serais-je si j'osais m'aventurer à le faire avec cran et certitude! Que je sache, les prophètes Joël, Jérémie et Isaïe n'avaient pas de jumeaux et je n'en suis pas un, autrement il y aurait belle lurette que j'aurais tu mon âge véridique.

Je suis fort tenté de voir dans un tel défi une certaine malice, même une pointe d'ironie. N'en veulent-ils pas un brin à ce que trop de gens appellent le triomphalisme et l'institutionnalisme de l'Eglise?

Certes, là où il y a des hommes, existe toujours le danger d'exagération, de bévues. Cependant, le proverbe ukrainien "Quiconque veut battre un chien trouve toujours un bâton" serait peut-être applicable ici.

Trop souvent nous n'avons point le courage d'envisager crânement nos idoles personnelles pour les détruire, nos problèmes psychologiques et religieux qui nous labourent le cœur et l'âme pour les solutionner. Nous aimons mieux découvrir des boucs émissaires sur les têtes desquels nous étendons les mains pour les charger de nos faiblesses et pour ensuite les chasser au désert afin qu'ils y périssent.

Institutionnalisme! Où est la logique des accusateurs? Ne demeurent-ils pas clients des banques? Elles sont depuis toujours institutionnalisées ces banques! Ne les entendons-nous pas s'égosiller dans les stades sportifs ou s'engraisser sur un fauteuil bien rembourré, des heures durant et les yeux rivés à l'écran de la télévision pour y voir leurs héros évoluer sur les champs de jeux? Pourtant, rien de plus commercialisé, de plus institutionnalisé que le sport!

Triomphalisme! Scrutons la Bible et l'histoire. Nous découvrirons que Dieu Lui-même choisit et met à part un groupe particulier pour être les pontifes, ou les "ponts" entre Lui et ses créatures; Il décrète une liturgie; Il demande du mystère et de la majesté dans les cérémonies et les sacrifices; Il partage ses pouvoirs de magistère, de gouvernement que, d'ailleurs, Saint-Pierre et Saint-Paul appellent des charismes dont l'origine est l'Esprit-Saint.

Les mécontents, au lieu d'occuper le dernier banc à l'église ou même de n'y plus mettre les pieds soi-disant pour juger des choses à distance ou impartialement, ne seraient-ils pas plus sages et plus véridiques s'ils prenaient les sièges d'avant pour participer activement ou pour "réformer" l'Eglise par leur "sainteté"? L'Eglise, ce sont eux-mêmes tout autant que le Pape, les évêques, les prêtres. Le réalisent-ils? Ne sont-ils pas d'autant plus responsables de ce qu'ils critiquent adverstement qu'ils se refusent à l'Eglise?

Non seulement ils en veulent à l'Eglise, mais leur infailibilité dont ils se croient munis - ils la

Dieu dont ils n'ont pas ou presque pas cure tant que les choses roulent assez bien. Arrive un temps où les cartes s'embrouillent et alors Dieu leur devient un autre bouc émissaire parce qu'il ne condescend point à répondre tout de suite et de la façon qu'ils Lui refusent toutefois au Pape et aux évêques - les tourne même contre dictent. Ils veulent que Dieu leur permette d'abuser de leur volonté libre, mais arrivent les conséquences et ils se révoltent. Chanceux sont-ils que ce même Etre éternel soit patient et les aime toujours, leur offrant plus de lumière et de grâces qu'ils n'en ont besoin (voir S. Paul) jusqu'au dernier souffle.

Pourtant certains sont sérieux lorsqu'ils cherchent à déceler l'avenir du Diocèse de Saint-Paul et celui d'autres. L'atmosphère mondiale de révolution et d'évolution, avec les incertitudes qu'elle engendre, l'obligation de jumeler plusieurs paroisses et d'abandonner des missions faute de personnel, ou à cause de la migration de gens vers les grandes villes, ou encore par suite de l'indifférence de trop de Catholiques, peuvent bien faire naître des doutes.

Par contre, souvenons-nous de l'enthousiasme de Jean XXIII dans son affirmation qu'il n'aurait pas aimé vivre en un autre temps. "C'est un printemps pour l'Eglise" disait-il. Nous serons témoins d'une nouvelle germination, d'un reverdissement et d'une efflorescence, j'en suis optimiste. Pourquoi le Diocèse de Saint-Paul ne participerait-il point à ce rayonnement, à ce printemps? En sont une garantie un évêque prudent et énergique, un clergé relativement jeune et unifié, un laïc en éveil et de plus en plus engagé dans l'action, une adaptation constante dans l'ensemble et dans les organisations, les comités, les commissions, une richesse spirituelle enracinée dans le Monastère du Précieux-Sang, dans les autres communautés religieuses, dans les paroisses et les cœurs des généreux fidèles, mais surtout la lumière et la force du Saint-Esprit. En 1973, le diocèse a environ 7,500 personnes de rite latin de plus qu'en 1948.

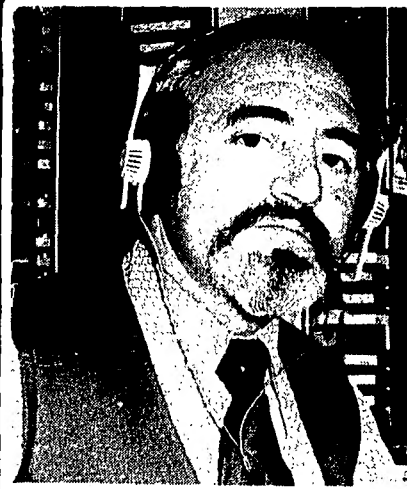
Meilleurs souhaits à tous ceux et celles que la Providence a placés sur le territoire du Diocèse de Saint-Paul-en-Alberta. Dans vingt-cinq ou cent ans il y aura probablement d'autres historiens pour ajouter de nouveaux chapitres aux chroniques de cette Eglise au nord-ouest albertain.

## FERD NADON

BIJOUTIER  
REPARATION DE MONTRES  
ET BIJOUX  
en face de la "Bay"  
10115 - 102e rue, Edmonton

## AVIS

Nos abonnés qui changent d'adresse sont priés de nous avvertir deux semaines à l'avance de ce changement pour éviter les délais dans la livraison du journal.



## Les mensonges de Benoit

Connaissez-vous le nom du seul quotidien "français" à l'ouest du Québec? Le journal s'appelle "La Fouère" et est publié au Collège St-Jean à Edmonton.

L'ouverture officielle de la Mini-Caisse Francalta a eu lieu jeudi dernier au Collège Universitaire St-Jean. Parmi les invités nous avons remarqué Monsieur Julien Forcier, coordonnateur et secrétaire exécutif du CIDC, l'ancien curé de St-Joachim le père Lafrance, et plusieurs autres qui sont venus visiter les nouveaux locaux. Espérons que les étudiants en profiteront.

Avant que cette semaine soit terminée, nous saurons qui a remporté les élections au Québec. Nous pensons que le parti libéral remportera ces élections. L'opposition officielle à l'assemblée nationale sera formée d'une coalition entre le parti de l'Union Nationale et Créditiste. Le parti Québécois récoltera environ 26% du vote populaire, mais très peu de sièges. Remarquez bien que se sont les prédictions d'un Albertain qui en passant, a des penchants nationalistes.

Lorsqu'on se donne la peine d'observer un peu, on se rend vite compte, que la majorité des gens aime rire, mais au dépend de leur prochain, mais quand ça les touche de trop près, la rigolade devient jaune. Avez-vous déjà essayé de rire de vous-même, ça ne rit pas si bien...! Essayez-le!

Au football, l'Equipe de CBXFT a lancé un défi à CHFA qui a dû décliner l'invitation pour les causes suivantes: L'instructeur Bernie devait s'absenter pour la fin de semaine, le quart-arrière Tharcis Forestier souffrait de rhumastisme au bras droit, les demi-défensifs Geoff Brown et Normand Fontaine devaient travailler, et enfin le botteur Gaby Paradis était retenu à la maison à cause de la grippe. C'est donc partie remise à un peu plus tard, disons en avril prochain?

Parait-il que notre chronique est très suivie dans la belle région de Rivière-La-Paix. Je suggère donc à la direction du Franco de publier un supplément sur le village de Donnelly. Que de souvenirs et que d'humour. Qui ne se souvient pas des sermons du père Alfred Bouchard, les rogations et le curé Martin. La société des jarrets noirs, les discussions politiques interminables au magasin général J.B. Béland, les aventures de Ti-Bédot, Jos Spud, les vêpres chantées à la Léo Roy, les messes qui duraient 4 heures par une température de 90 degrés, et que d'autres souvenirs qui devraient être écrits, et tout ça pour la plus grande gloire des gens de mon pays.



# L' sur les choses

## Les femmes et les dommages de la cigarette

La croyance populaire voulant que les femmes souffrent moins que les hommes des dommages de la cigarette ne tient pas. Il y a 20 ans, 12 fois plus d'hommes que de femmes de moins de 51 ans mourraient de crises cardiaques, mais entre 1967 et 1971, le fossé s'est rétréci à cause de l'augmentation du nombre de femmes qui fument; les autres facteurs de risque n'ont pas augmenté durant cette période.

Bien que la proportion des fumeurs tende généralement à décroître, ceux qui continuent de fumer semblent faire une plus grande consommation de tabac. Entre 1965 et 1970, la proportion des adolescentes qui fument a augmenté de 6,2 p. cent. Cette situation est d'autant plus sérieuse que les femmes ont plus de difficulté que les hommes à se défaire de l'habitude, que leur taux de rechute est aussi plus élevé, (les ex-fumeurs masculins sont plus nombreux que les ex-fumeurs féminins dans une proportion de deux contre un) et enfin parce que ce sont les femmes qui portent les enfants.

## Moins de vols domestiques aux USA?

WASHINGTON (AFP) - Plusieurs compagnies aériennes américaines envisagent de réduire de concert leurs vols domestiques, pour économiser le carburant aviation qui sera rationné aux Etats-Unis à partir du 1er novembre prochain.

Cette décision est motivée par le programme de rationnement des produits pétroliers annoncé

la semaine dernière par le gouvernement américain. A partir du 1er novembre, les disponibilités en fuel et ne carburant aviation seront réparties entre utilisateurs, au prorata des quantités allouées l'hiver dernier, ce qui devrait se traduire pour les compagnies aériennes par une réduction des allocations de carburant de l'ordre de 5% par rapport à l'année dernière.

## Accidents de la circulation

Les chiffres provisoires font ressortir 6,221 décès dus aux accidents de la circulation routière en 1972, soit une augmentation de 11,6 % par rapport aux 5,573 décès en 1971.

Le nombre de blessés dus à ces accidents a progressé de 12% pour s'établir à 215,705 en 1972 contre 192,599 en 1971.

## Pénurie de gaz pour 1979

Le président de la Canadian Arctic Gas Study Ltd, M. V.L. Horte, de Toronto, a prédit que le Canada ferait face vers 1979 à une pénurie de gaz s'il n'accélère pas la construction d'un gazoduc dans la région de l'arctique.

M. Horte a affirmé devant des membres de la Société Royale du Canada que la demande en gaz naturel allait excéder la production de l'ouest canadien.

M. Horte est à la tête d'un consortium de 28 sociétés pétrolières qui désire promouvoir la construction d'un gazoduc depuis les régions arctiques jusqu'en Alberta via la vallée du MacKenzie.

Même si le gouvernement fédéral

donnait son autorisation à un tel projet dès cet automne, celui-ci ne pourrait être entrepris avant la fin de 1976 ou le début de 1977.

## Plusieurs étudiants américains optent pour le Canada

VANCOUVER (PC) - Le nombre d'étudiants américains qui se sont prévalus de l'offre du ministère de l'Immigration pour obtenir le statut d'immigrant reçu, juste avant que ne prenne fin l'opération "Mon Pays", est supérieur à celui de leurs compatriotes qui ont fui le service militaire obligatoire.

Près de 4,000 personnes se sont prévalues de cette amnistie seulement en Colombie-Britannique et au Yukon.

## Le film américain domine partout

Seulement 10 p. cent des 600 films présentés au Québec l'an dernier étaient des productions françaises; cette proportion tombe à 4 p. cent dans les Prairies, à 2,5 p. cent en Ontario et en Colombie, à 1,5 p. cent dans les Maritimes. C'est le film américain qui domine partout (36 p. cent en Ontario et en Colombie, 40 au Québec, 50 en Alberta et 60 p. cent ailleurs). Les productions italiennes et britanniques détiennent de 10 à 15 p. cent du marché. Au Québec, c'est toutefois la production grecque qui occupe le deuxième rang, avec 11 p. cent; en Ontario et en Colombie, la production chinoise!

## Professeur demandé pour Jardin d'enfance

Professeur bilingue demandé immédiatement pour le Jardin d'Enfance de Beaumont. Il doit être diplômé de l'Alberta et spécialisé dans l'éducation pré-scolaire afin d'aider à établir un jardin d'enfance.

Prière de mentionner qualifications et salaire demandé. Faire parvenir l'application à:

Beaumont Kindergarten Assn.,  
a/s Mme Cindy Roberge,  
Beaumont, Alberta

## M. L. Creurer, m.d. médecine générale

désire annoncer la rélocation de son bureau à:

Suite 206  
11044 - 51 avenue, Edmonton  
tél: 434-5129

## A la population francophone ARCANA AGENCIES (Realty) LTD. 1504 Cambridge Building, Edmonton vous présente



Laurent Ulliac  
Tél. 469-1671



René Blas  
Tél. 466-9572

Nous nous spécialisons dans la vente de maisons à Edmonton; d'hôtels et de motels partout en Alberta. Pour tous vos besoins immobiliers, signalez 429-7581

## L'Association des Jeunes Fransaskois

RECHERCHE UN ADULTE FRANCOPHONE LIBRE DE VOYAGER, ENTHOUSIASME ET DEVOUE A LA FRANCOPHONIE POUR ETRE

## Animateur à plein temps

AUPRES DES JEUNES FRANCOPHONES DU SUD DE LA SASKATCHEWAN

ON DEMANDE QU'IL:

- ait sa propre voiture
- sache animer des groupes et qu'il puisse donner une base théorique ainsi que pratique
- ait déjà travaillé de quelque façon auprès des jeunes
- soit au courant des fonctions des divers organismes francophones surtout dans l'Ouest et de leurs services
- ait une connaissance du fonctionnement du Secrétariat d'Etat (Ottawa) et du Ministère de la culture et de la jeunesse (Saskatchewan).

FONCTIONS PRINCIPALES:

- partager son temps parmi les divers centres du sud pour former des clubs de jeunes dans des régions spécifiques
- donner des sessions de leadership et des stages de formation
- travailler avec le représentant de l'AJF dans chaque région pour organiser des activités locales et des projets majeurs

DUREE DE L'EMPLOI: Du 15 novembre 1973 jusqu'à la même date l'année prochaine

SALAIRE: \$8,500.00 par année en plus des frais de voyage

Remettez un résumé comprenant éducation, expérience, connaissances dans les domaines spécifiés ainsi que recommandations à: Yvette Boutin, Secrétaire de l'Association des Jeunes Fransaskois, 5 Pells Drive, Regina, Saskatchewan, S4S 4S8

## BINGO

FANTASTIQUES PRIX EN ARGENT

LES LUNDIS, MARDIS, JEUDIS, VENDREDIS  
à 7h.45

Salle des Chevaliers de Colomb,  
10140 - 119e rue, Edmonton

## Le bal annuel du Club Richelieu

aura lieu au ROYAL GLENORA

vendredi le 16 novembre à 18h.30

Repas et soirée dansante avec l'orchestre de Ghislain Bergeron.

# Les arts et les autres

## Le T.F.E. présente "ZONE" de Marcel Dubé

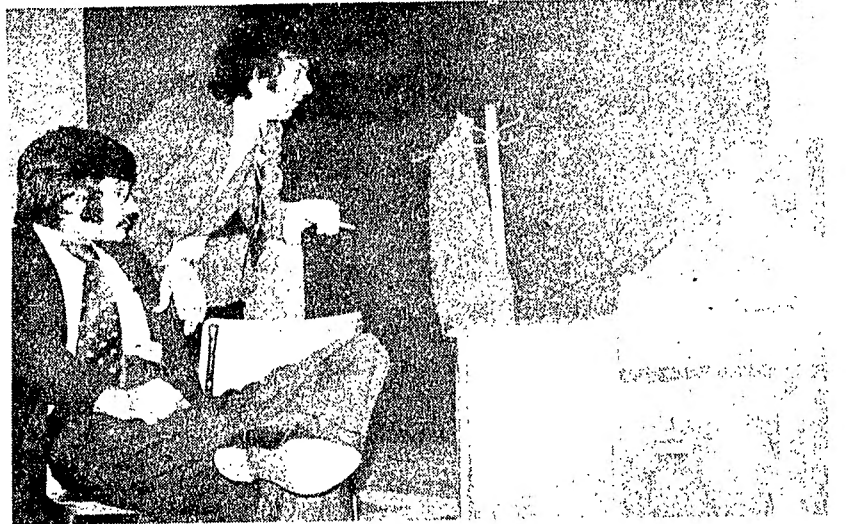
Le Théâtre Français d'Edmonton a choisi une pièce canadienne pour lancer sa nouvelle saison. Ecrite en 1953, ZONE marque le début d'une carrière théâtrale on ne peut plus réussie où les grands titres se suivent frénétiquement: Chambres à louer, Florence, Un simple soldat, Le temps des lilas, Bilan, Au retour des oies blanches.



ZONE met en scène 5 jeunes qui, pendant les années '50 font la contrebande de cigarettes afin d'échapper à une "certaine zone de la société où le bonheur humain est presque impossible". Ils vivent un roman d'aventures où les héros abondent, où la réalité se voit repoussée à l'arrière plan, et remplacée par le jeu et le rêve. Leur chef se nomme Tarzan, et tout comme le héros quasi légendaire, ce chef triomphe de tout. Mais le jeu finira mal. On ne refuse pas la réalité indéfiniment. La lutte de ces jeunes contre l'établissement et contre la réalité, bien que menée avec l'énergie du désespoir, est vouée à l'échec. On n'échappe pas à un milieu ou à un sort. Et là, on retrouve bien la notion du tragique des anciens.

Tarzan sera détruit par sa propre faiblesse et par sa propre humanité. Du moment qu'il cesse d'être l'invincible Tarzan, il redevient François Boudreau, l'humble mortel et petit voyou des taudis.

Ciboulette cependant fera, jusqu'aux derniers moments de la pièce, figure d'héroïne tragique du fait même, qu'elle accepte sa condition et le rôle qu'elle a joué auprès de Tarzan: "Je pouvais seulement te tuer et ce que je pouvais je l'ai fait".



Donc, d'une intrigue, au préalable très simple et même un peu fantaisiste, Dubé réussit à créer une action dramatique puissante, intense et humaine.

"Zone" met à l'affiche André Roy dans le rôle de Tarzan, et Simone Doucette dans le rôle de Ciboulette. Le rôle de Moineau est interprété par Robert Tremblay, Tit-Noir par Jean Johnson et Passepartout par René Aubin. Les rôles des policiers sont interprétés par Richard Mageau,

Normand Brulotte et Maurice Arpin. La pièce est mise en scène par Richard Mageau avec Léo-Paul Guénette à la régie.

Donc, spectacle à ne pas manquer: ZONE de Marcel Dubé, les 26, 27, 28 octobre et les 2, 3, 4 novembre. Les représentations des vendredis et des samedis sont en soirée à 8h.30 et celles des dimanches sont en après-midi à 2h.30. Pour vos réservations, appelez Mme Rolande Girouard à 467-3626.

## Le silence comme métaphore au THEATRE 3

par J.M. Duciaume

Le THEATRE 3 entreprend sa quatrième saison dans ses nouveaux locaux au théâtre de la Bibliothèque du Centenaire. Si l'on en juge par la réponse que lui accordait le public edmontonien samedi dernier, cette relocation ne peut qu'aider la cause de ce groupe dynamique qui s'est donné pour objectif d'offrir aux amateurs de théâtre d'ici des spectacles, pièces et auteurs importants mais rarement à l'affiche de groupes plus intéressés aux succès commerciaux qu'au théâtre "per se". On doit se réjouir aussi de l'attitude des directeurs du THEATRE 3 face au théâtre canadien. Plusieurs se souviendront de la saison 72-73 d'origine entièrement canadienne; et nous comptons bien que Schoenberg maintienne son principe d'un contenu à 50% canadien. Qui sait, peut-être y verrons-nous éventuellement quelques pièces québécoises en traduction. Quoiqu'il en soit, il est bon de constater que le TFE qui se dédie aussi au théâtre canadien puisse compter sur l'appui du THEATRE 3.

Mark Schoenberg considère "Old Times" de Harold Pinter comme l'une des meilleures pièces du théâtre actuel. Elle est certainement l'une des plus représentatives de ce que l'on convient d'appeler, "le théâtre de l'impossible" et conduit directement au paradoxe théâtral: le silence. "Old Times" est la dernière en date des pièces de Pinter et l'aboutissement au silence, l'emploi du silence comme convention dramatique se dessinait chez lui avec "Landscape and Silence" et "Monologue".

L'action de "Old Times" est fort simple, voire banale. Le couple plutôt incertain que forment Kate (Gloria Perks) et Deeley (Bill Meilen) après vingt ans de mariage attend l'arrivée de la seule et unique amie que Kate ait jamais eue, Anna (Gilly Brand). Deeley qui après vingt ans ne sait encore rien de sa femme, tente désespérément de percer le secret de Kate et surtout de rompre ce silence qui on le sent dure depuis toujours. Je songe à cette réplique toute symbolique de Deeley à Anna où il dit qu'effectivement le silence est tel dans cette maison qu'on peut y entendre la mer. Mais le silence comme le paysage se font ici intérieurs et symbolisent le vide, le néant quand ce n'est l'enfer...

L'arrivée d'Anna est donc l'occasion de briser l'inférieur silence. Deeley et Anna s'entredéchirent implacablement devant le silence de Kate et tentent vainement de comprendre la part que l'un et l'autre ont tenue dans la vie de Kate. Ils comprendront à la fin que Kate les a toujours manipulés. Elle les a faits et défaits selon ses plans diaboliques. Elle rompt enfin le silence pour leur crier comment elle a toujours tué l'humain en eux.

"Old Times" est d'abord et avant tout une pièce d'auteur; directeur et comédiens doivent jouer d'audace pour s'attaquer à un texte semblable. Je crois qu'au THEATRE 3 le défi est bien relevé. La mise en scène de Schoenberg est volontairement dépouillée, réduite au minimum, fondée exclusivement sur le symbole et exprimant on ne peut mieux le silence comme métaphore. Il convient de signaler l'effet de miroir

produit par le renversement du décor au deuxième acte. On ne saurait plus sobrement ni plus efficacement rendre le renversement de la situation et l'aveuglement de Deeley et Anna. Aucune indication dans le texte ne permet de percevoir le changement de point de vue avant la toute dernière réplique. L'image que crée Schoenberg devient en quelque sorte prémonitoire: Deeley devait observer Kate alors que c'est lui qui est sous constante observation; est pris qui croyait prendre. Pour toute réserve, je tiendrais rigueur à Schoenberg de quelques poses caricaturales qu'il demande ou permet à l'occasion aux comédiens.

Bill Meilen et Gilly Brand ont à supporter presque tout le texte

de la pièce. Ils le font efficacement, et dans leur tentative d'échapper l'un à l'autre ils montrent bien l'impossibilité de communication et l'intériorité de leur recherche. Ils n'arrivent jamais à percer le secret de Kate. Leur dialogue n'est en fait que confrontation de monologues, Gilly Brand faisant surtout appel à la mimique, parfois jusqu'à l'excès. Bill Meilen joue de façon vraisemblable jusqu'à la fin où il tombe dans la caricature. Il sait doser les effets et jouer sur le sens et le contresens des mots mais il manque de rigueur dans son effondrement final qui nous paraît plus le fait d'un enfant gâté que l'attitude d'un homme brisé par la vie.

Le rôle de Kate impose le rythme à toute la pièce et son si-

lence pèse lourd et juste. Gloria Perks joue de façon convaincante son rôle de vampire et son explosion finale fait preuve du sadisme et de la cruauté dont le personnage est capable. Sa voix est glaciale et brisante. Son attitude pourtant est parfois artificielle et hautaine, trop typifiée, rendant davantage la grande tragédienne que la "chienne" qu'elle doit être.

Mais même ces quelques défauts se fondent harmonieusement au texte pour donner un spectacle à ce point réussi que les spectateurs eux-mêmes ne peuvent que participer au silence total dans lequel tombe la pièce. Il est fort curieux de voir avec quelles peines ils s'arrachent de leur place pour quitter dans un silence presque absolu la salle du THEATRE 3.

## L'ONF décroche douze prix

L'Office national du film du Canada a remporté douze des trente-quatre prix décernés par le 25ème Palmarès du film canadien.

"The Sloane Affair", dramatique pour la télévision montrant des enquêteurs à l'œuvre dans une histoire de fraude fiscale, a remporté à lui seul quatre prix. Ces prix ont été décernés à Doug Jackson, pour la réalisation; Alvin Goldman et Doug Jackson, pour le scénario et Denis Boucher, pour la direction artistique.

"Des armes et les hommes" dramatique pour la télévision traitant des instincts agressifs de l'homme et de son attirance

pour les armes à feu, a remporté deux prix; celui du meilleur scénario documentaire décerné à André Melançon et celui de la meilleure interprétation masculine attribué à Marcel Sabourin.

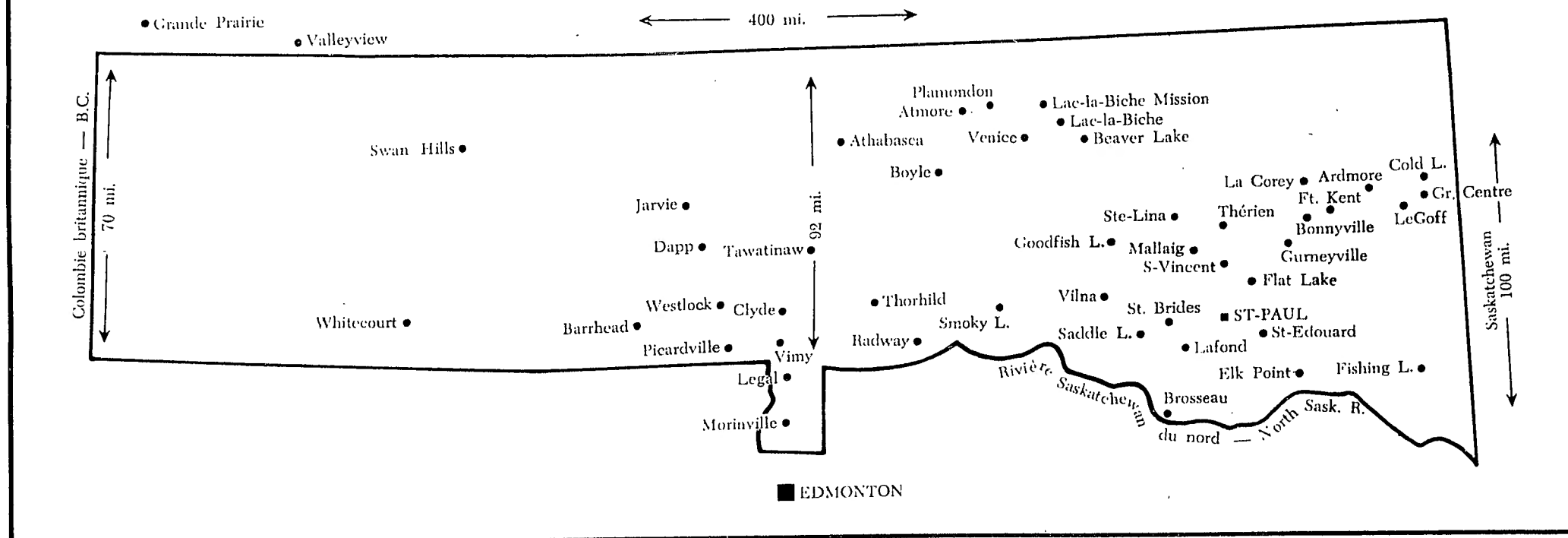
L'acteur Jacques Godin, interprète du rôle principal dans le film "O.K.... Libellé", a pour sa part remporté le prix de la meilleure interprétation masculine dans la catégorie des longs métrages. Cette réalisation de Marcel Carrière, fort bien accueillie lors du dernier Festival de Cannes, le film raconte l'histoire d'un homme de 40 ans décidé à vivre sa vie.

Dans la catégorie des longs métrages non dramatiques, le prix

a été décerné à Bill Reid pour "Coming Home", un film qui jette un regard percutant sur un problème bien contemporain: la désintégration de la famille.

Les autres films de l'ONF ayant été primés sont: "Station 10", pour le son enregistré par Richard Besse et Jacques Chevin; "Le Vent", pour le mixage réalisé par Michel Descombes; "The Family That Dwelt Apart", prix du meilleur film d'animation réalisé par Yvon Mallette; "Goodbye Sousa", meilleur court métrage pour distribution en salles, réalisé par Tony Ianzelo, ainsi que "Grierson", réalisé par Roger Blais, dans la catégorie du meilleur documentaire.

# LE DIOCÈSE DE ST. PAUL



QUE CEUX QUI L'ONT FONDÉ  
NE SOIENT JAMAIS OUBLIÉS!  
FÉLICITATIONS

## St-Paul Livestock Auction Mart Ltd

VENTES RÉGULIÈRES CHAQUE MARDI  
VENTES SPÉCIALES LE VENDREDI

DON HUTTON

BOX 854, ST-PAUL

645-3613

VOUS AVEZ TRACÉ LE CHEMIN  
D'UN PEUPLE QUI EST FIER DE VOUS

## A L'OCCASION DU 25<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

Nous souhaitons la bienvenue  
aux évêques qui ont  
œuvré dans le diocèse  
depuis ses débuts

- Mgr M. Baudoux
- Mgr P. Lussier
- Mgr E. Gagnon
- Mgr R. Roy

La caisse populaire de St-Paul

Nos  
Meilleurs  
Voeux  
au  
diocèse

SOEURS GRISES  
DE LEGAL

Le 25<sup>e</sup> anniversaire  
du diocèse de St-Paul,  
tout un cérémonial d'allégresse

MME ALMA FOISY  
Propriétaire

B.P. 1038 Tél.: 645-3964

## KIDDIES LAND

Vêtements exclusifs pour  
enfants jusqu'à 12 ans

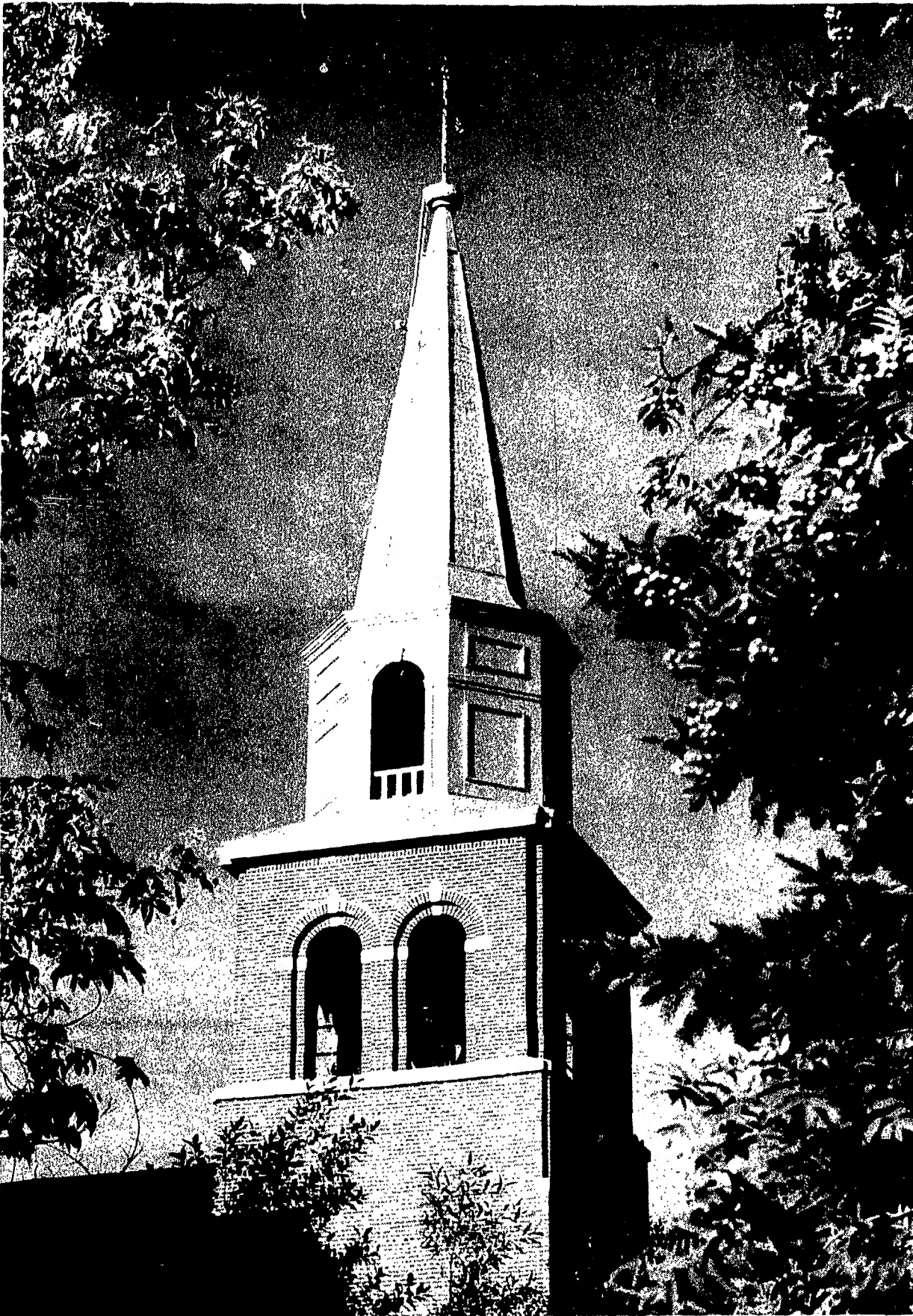
A l'occasion  
de son 25<sup>e</sup> anniversaire

## L'ACFA Régionale de Saint-Paul

offre ses meilleurs vœux  
au diocèse de St-Paul

Roland Rocque, président





## Il y a 25 ans...

Le 12 août 1948, le pape Pie XII annonçait l'inauguration d'un nouveau diocèse qui s'étendra de la frontière de la Colombie-canadienne à celle de la Saskatchewan. Les limites nord-sud inclueront les 54e et 55e parallèles. En résumé, les limites du diocèse seront les mêmes qu'avait le diocèse d'Edmonton; sauf la limite sud qui est marquée par la rivière Saskatchewan. Maurice Baudoux, curé de Prud'homme, Saskatchewan est nommé premier évêque de ce diocèse.

Connu sous le nom de diocèse de Saint-Paul, il desservira principalement la population des régions de Saint-Paul et Bonnyville à partir de Brosseau et Elk Point au sud, jusqu'à Athabaska, Plamondon et Lac-La-Biche au nord. Le diocèse englobe de plus, Vimy, Picardville, Legal, Westclock, Clyde et Barrhead. En tout, on estime que 36,000 albertains de langue française se trouveront dans les limites du diocèse.

Il y a 25 ans, la région de Saint-Paul était un centre important de colonisation française. On comptait en 1949, 59 paroisses et missions. Depuis cette date le diocèse a construit 17 nouvelles églises, a fondé 8 couvents, 4 hôpitaux et 9 écoles.

Toutefois il faut bien dire qu'avec la sécularisation et l'urbanisation des dix dernières années, il y eut une chute considérable de paroissiens et on a dû fermer plusieurs paroisses et aussi certaines missions.

C'est le sort de Saint-Edouard, Saint-Vincent, Thérien, Brosseau, Lafond, Beauvallon, Elk Point, Heinsburg, Shamrock Valley, Legoff, Gurneyville, Vimy, Picardville, Boyle, Athabaska, Westclock, Clyde, Barrhead et Whitecourt (Drouin). Aujourd'hui on ne compte que 29 paroisses et 10 missions; soit une diminution de 31%.

*Tous les peuples,  
battez des mains,  
acclamez Dieu  
en éclats de joie*

PSAUME 47

PAROISSE ST-EMILE DE LEGAL  
PASTEUR - RVD R. BISSONNETTE

*Nos Meilleurs Voeux  
à l'occasion du  
25e anniversaire du  
diocèse de St-Paul*

*Nous voulons en profiter pour exprimer notre joie d'avoir  
oeuvré sous la direction de ses pasteurs: Mgr M. Baudoux,  
Mgr P. Lussier, Mgr E. Gagnon et nous désirons assurer  
Mgr R. Roy de notre constante collaboration*

LES SOEURS DE L'ASSOMPTION DE LA  
SAINTE VIERGE DE NICOLET A ST-PAUL

*Dans  
la joie  
d'un  
diocèse  
en fête*

BIJOUTERIE  
PLOUFFE

C.P. 296, Saint-Paul

# LE DIOCÈSE A CONNU 4 EVEQUES



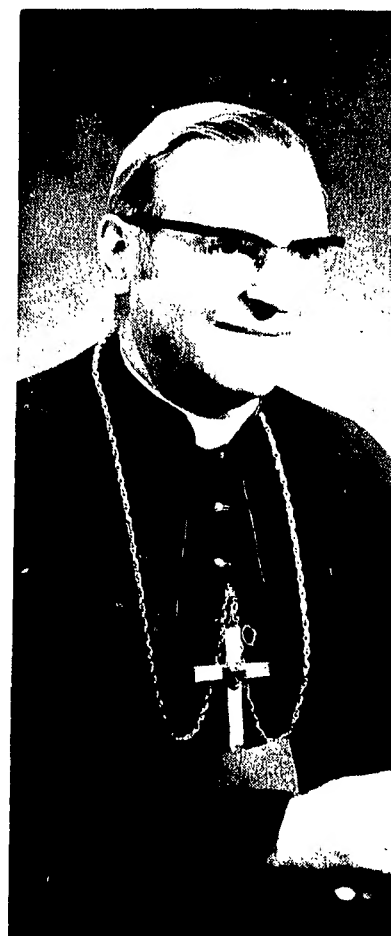
Mgr Maurice Baudoux, était curé à Prud'homme, Sask., lorsqu'il fut nommé premier évêque du nouveau diocèse de Saint-Paul. Poste qu'il occupa jusqu'en 1952, alors qu'il devenait archevêque de St-Boniface.



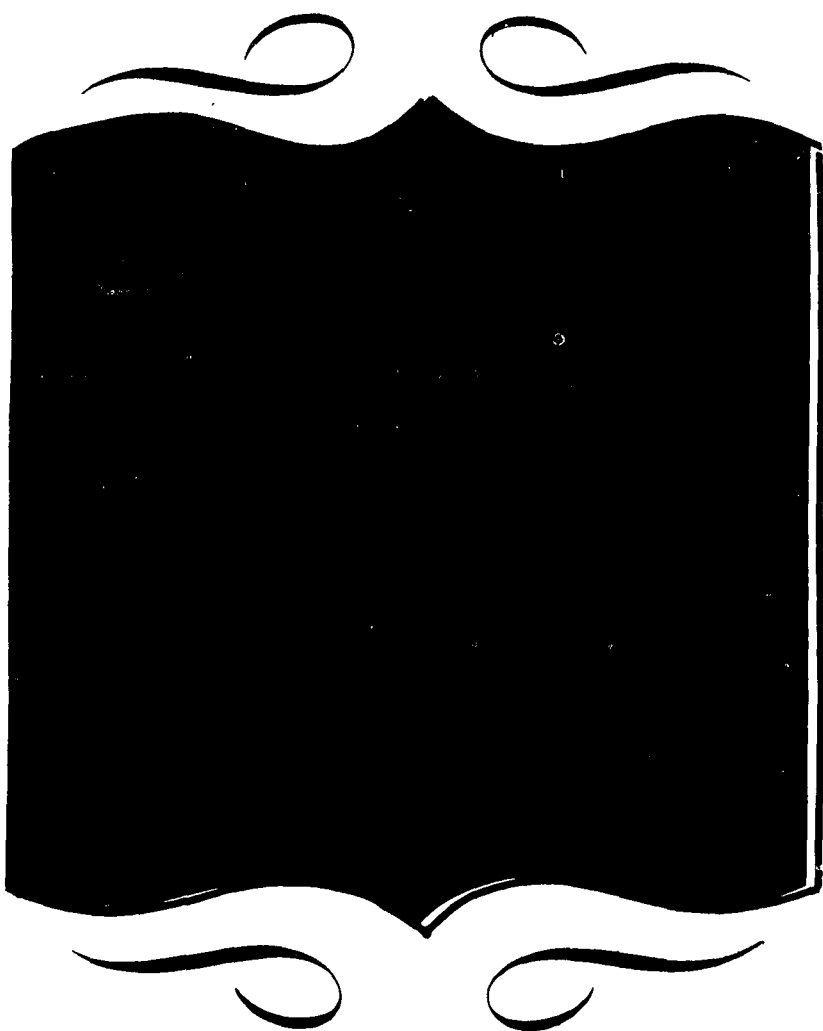
Mgr Louis Philippe Lussier, C.S.S.R., est originaire de Weedon dans la province de Québec. Il devint pasteur du diocèse de St-Paul en 1952. Mgr Lussier devait occuper ce poste pendant 16 ans.



Mgr Edouard Gagnon remplaça Mgr Philippe Lussier en 1968. C'est lui qui présida aux destinées du diocèse jusqu'en 1972 alors qu'il était nommé recteur du Collège Canadien à Rome.



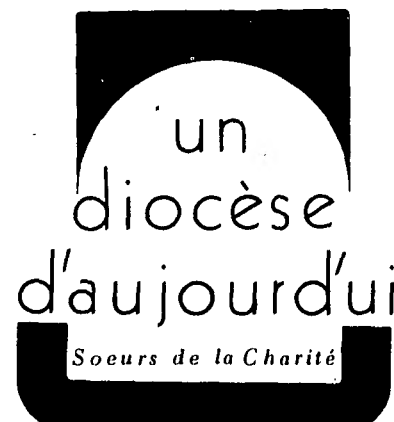
Mgr Raymond Roy est originaire de Fisher Branch, au Manitoba. Le 18 juillet 1972, il fut ordonné évêque par Mgr Baudoux. Le 27 du même mois, il prenait possession de son Siège à St-Paul.



## Sincère Reconnaissance

A L'OCCASION DU 25<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE  
DU DIOCESE DE SAINT-PAUL

*Le mouvement des Femmes Chrétiennes (St-Paul)*



## Les missionnaires Oblats de la province d'Alberta — Saskatchewan

expriment leurs sincères félicitations au

DIOCESE DE SAINT-PAUL

à l'occasion de son 25<sup>ième</sup> anniversaire

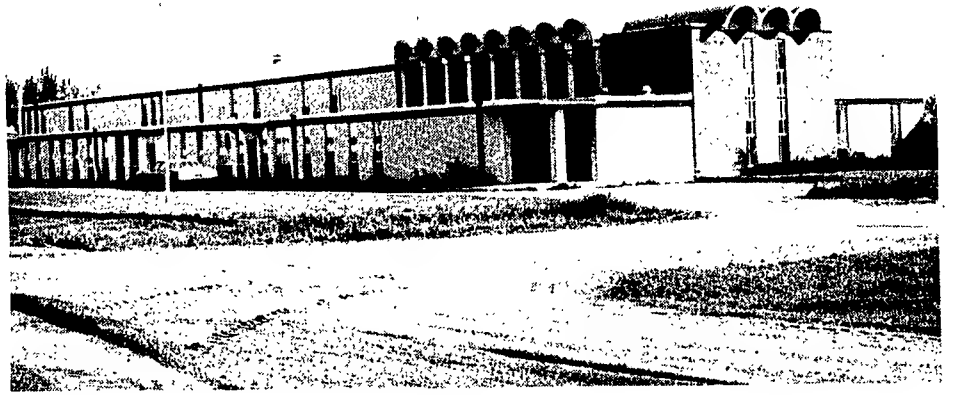
et formulent leurs meilleurs vœux

de succès pour l'avenir.

# Hier... et Aujourd'hui



L'évêché de Saint-Paul en 1948



L'évêché de Saint-Paul en 1973

Bons souhaits

à l'occasion du 25e anniversaire du diocèse

LUCIEN GRATTON  
FARM SERVICE

Agent Shell

645-3970 St-Paul



*"Les prêtres sont des coeurs maternels  
dans des âmes viriles"*

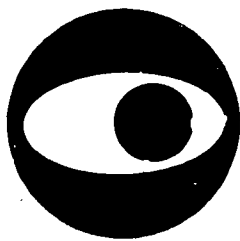
Falloux

Nos *Meilleurs Voeux*

Jules Van Brabant - Marc Van Brabant - Léo Van Brabant  
Sophie Chamberland Leslie J. Parkinson

**ST. PAUL INSURANCE  
AGENCIES**  
C.P. 278

Un regard sur  
25 années  
de rayonnement



PETER VAITKUNAS  
Boutique et studio de  
photographie - Machines  
à écrire et à additionner  
C.P. 70, ST-PAUL

O MA JOIE  
QUAND ON  
M'A DIT:

ALLONS A LA MAISON  
DU SEIGNEUR  
Psaume 122

LES SOEURS  
DU PRECIEUX SANG  
DE SAINT-PAUL

FELICITATIONS  
AU DIOCESE DE  
SAINT-PAUL  
A L'OCCASION DE  
SON JUBILE  
D'ARGENT

L'ACFA REGIONALE  
DE BONNYVILLE

Donald Cyr,  
président

AUX FIDELES ET AU CLERGÉ  
DU DIOCESE DE SAINT-PAUL  
POUR CELEBRER 25 ANNEES DE  
PROGRES ET DE DEVOUEMENT

L'Association  
canadienne-française de  
l'Alberta

AD MULTOS ANNOS

François McMahon,  
président

**CO-OP  
de  
SAINT-PAUL**

R.M. BAKER (gérant)

Tél.: 645-3351

UN APPEL  
A LA REFLEXION SUR  
LE ROLE DES  
CHRETIENS DANS LA  
COMMUNAUTE

UN APPEL  
A L'ESPRIT FRATERNEL  
ET COOPERATIF

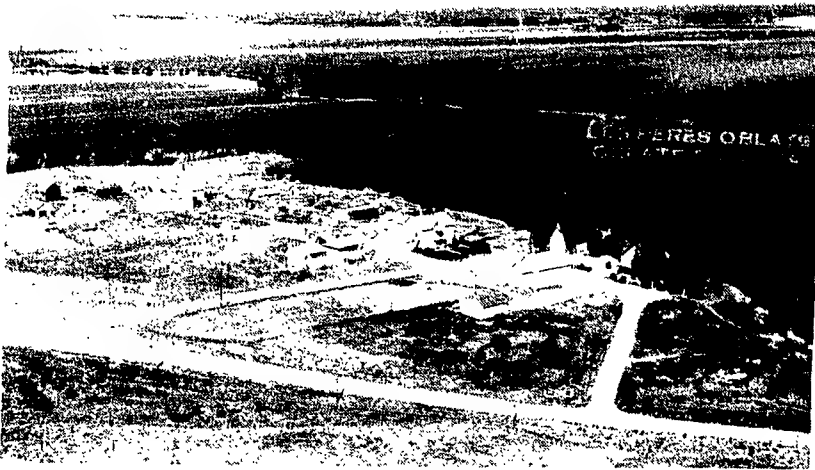
UN HOMMAGE  
AUX PIONNIERS D'HIER  
ET D'AUTREFOIS DU  
DIOCESE DE ST-PAUL

# Célébrations du jubilé de St-Paul

**SAMEDI LE 3 NOVEMBRE**

Les quatre évêques (NN. SS. Baudoux, Lussier, Gagnon et Roy) célébreront l'Eucharistie dans différentes paroisses du diocèse.

Dans l'avant-midi, les évêques célébreront l'Eucharistie dans d'autres paroisses du diocèse.



Mission de Lac-La-Biche en 1853

Toutes les paroisses se souviendront de la longue histoire du diocèse

**DIMANCHE  
LE 4 NOVEMBRE**

Dans l'après-midi, à 16h.00, il y aura concélébration à la cathédrale de St-Paul Mgr MacNeil, archevêque d'Edmonton et Mgr Henri Routhier participeront aussi à cette cérémonie.

A 18h.00, il y aura un banquet à l'école régionale de St-Paul. A l'issue de ce banquet il y aura une rencontre fraternelle, à laquelle le grand public est cordialement invité.

## Généreux Building Supplies Limitée

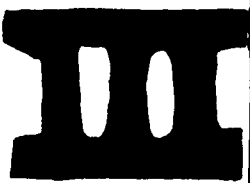
J.H. (Ted) Généreux Gérant

EN 25 ANS, ON A CONSTRUIT UN GRAND  
DIOCESE QUI SE TOURNE MAINTENANT  
VERS L'AVENIR.

ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION  
ATELIER DE MENUISERIE

C.P. 245 St-Paul.

Tel: 645-3023 Bur. Résidence: 645-3424



Prospérité  
au grand  
diocèse  
St-Paul  
qui a suivi  
25 ans  
d'histoire

Rev. D. Huot, Glendon  
Eglise Ukrainienne  
Catholique  
de la Vierge Marie

Respectueux hommages  
au Diocèse de Saint-Paul  
de  
L'ACFA REGIONALE  
DE MORINVILLE

à l'occasion de son  
25e anniversaire

Roland Tailleur, président

Une  
célébration  
digne d'être  
mentionnée

Motel  
Galaxy Ltée

TEL.: 645-4441

VOS HOTES:  
Noella et Ed Laramée  
Boite 1265, St-Paul

FIERS DE NOTRE DIOCESE

## MOTEL APOLLO

Chambres simples et doubles, T.V., téléphones

Tél.: 645-3336

Route 28 Est, St-Paul

Meilleurs vœux  
Un quart de siècle au service  
de la population de St-Paul.

## SMYL MOTORS LTD.

Buick, Pontiac, Camions GMC  
Lemans, Ventura, Firenze  
Equipement de ferme Allis Chalmers



St-Paul, tél: 645-4414

## Blanchisserie et nettoyeur

REPARATIONS ET MODIFICATIONS.

M. DIP LEE

Service  
rapide

PENSÉES  
EN CE JOUR  
MÉMORABLE

TEL: 645-3217

Satisfaction garantie

Equipement moderne

Nos pensées se tournent  
vers le diocèse de St-Paul

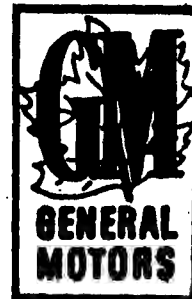
John Buryn  
agent de Gulf Canada

pneus, batteries et accessoires  
St-Paul, tél: 645-3688

## ST-PAUL SALES

&  
SERVICE LIMITEE

KEN TANNAS




50 Avenue et rue principale  
ST-PAUL, ALBERTA

Telephone: St-Paul 645-3361

Edmonton 429-2943





**Boulangerie**  
GOLDEN LOAF

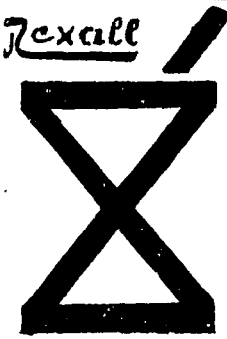
TEL: 645-3915 ST-PAUL

25

VOUS VOUS ETES DONNES SANS COMPTER  
NOUS VOUS EN SOMMES RECONNAISSANTS

**Ray's Men's Wear Ltd.**  
La maison du vêtement chic

TEL.: 645-3472 ST-PAUL




PHARMACIE ST-PAUL

TEL.: 645 - 3063,  
St-Paul

T.W. PARADIS - R.J. POROZNI

VOUS AVEZ TRACE LE CHEMIN A UN PEUPLE  
QUI EST FIER DE VOUS.  
FELICITATIONS!

**MERCERIE LEO LTEE**  
"la boutique de l'homme élégant"  
St-Paul



**DALLAIRE  
THE MOVERS**

NÉ POUR SERVIR,  
VIVRE POUR DONNER,

MEILLEURS VOEUX AU DIOCESE DE ST-PAUL



Dallaire  
the Movers  
C.P. 1464  
St-Paul 645-2370

**LAKELAND  
MOTEL**

tient à souligner  
la fête du diocèse

vos hôtes Josette et Francis  
tél: 645-3381, St-Paul

**La  
Commission  
Scolaire de  
St-Paul**

se souvient de ces pasteurs  
qui ont fait l'unité du diocèse  
et leur exprime sa gratitude



**MAE FAIR FABRICS**  
Tél.: M15-3234  
B.P. 676, St-Paul

25

**Henri  
TEXACO  
service**


POUR TOUS  
LES SOINS  
DE VOTRE AUTO

Demandez Henri Brault  
Tel: 645-3950

Levez les yeux  
vers un autre  
quart de siècle!

LA FONDERIE DE ST-PAUL  
Contracteur en  
plomberie & chauffage

**SENE-BOY  
TIRE SERVICE**



Bonnyville 826-3008  
ST-Paul 645-3779

**SERVICE COMPLET**

# LA COQUELUCHE

"Maladie contagieuse Caractérisée par une toux violente"

"Je monte sur scène comme on plonge dans une piscine"



CLAUDE LEVEILLÉE

Pour une surprise, c'en est une grande. On est habitué à avoir de Claude Léveillé une image assez austère. Celle d'un gars avare de paroles, retiré dans sa capagne, souvent mélancolique devant son piano noir, dont on n'entend pas parler parce qu'il livre sa vie entière à la musique plutôt qu'aux journalistes.

Mais contrairement à cette image Claude Léveillé est un homme mordant dans la vie, un homme dégagant une énergie de sereine conscience, tranquille avec lui-même, communiquant fort aisément, et surtout plein de choses intéressantes à livrer, qu'il débite d'ailleurs à un rythme un peu trop essoufflant pour le journaliste qui tenterait de noter ce qu'il dit.

## DE LA RUSSIE AU JAPON

Claude Léveillé est certainement le seul artiste québécois mondialement connu. Il n'est pas le genre à parler chiffres tellement, mais il a donné depuis deux ans plus de deux cents récitals dans le monde entier. Et cela de la Russie au Japon, en passant par l'Afghanistan. Il est certainement aussi le seul Québécois qui ait une distribution mondiale de ses disques. En cinq ans, il a vendu près de 300,000 disques de par le monde. Pour en donner une pe-

tite idée, un disque comme celui qu'il a fait avec André Gagnon il y a 6 ans se vend encore à plus de 500 exemplaires par mois.

## "Les gens que je rencontre"

"Ce qui m'intéresse, c'est la vie et les gens que je rencontre. Dans cette perspective, la musique est secondaire, c'est-à-dire qu'elle vient après. Si tu fais le contraire, tu deviens un fonctionnaire de la vie." Ça ça m'intéresse pas. Si je venais à mourir dans deux secondes, je voudrais pouvoir dire que la vie aura été à mon service, et non pas moi à son service.

Au fond c'est l'éternelle volonté d'intensité que Léveillé vit à sa façon. Doublement devrais-je dire, puisqu'en plus d'être un créateur il a à vivre une certaine de fois par année une expérience peu commune. Pensez-y bien:

## "CLAUDE LEVEILLÉE"

monter sur scène devant un public étranger, qu'on ne connaît absolument pas, qui ne comprend rien de ce que vous dites!

## EN AFGHANISTAN

"Ca, c'est le défi de la communication. C'est la magie de la scène. Quand quelqu'un va voir un

spectacle, où que ce soit dans le monde, il ne va pas simplement écouter des chansons qu'il ne retiendrait pas de toute façon. Il va voir, quelqu'un, profiter d'une énergie d'un vibration que cette personne-là est la seule à pouvoir lui donner. Tout se passe entre les chansons, dans ce petit 5 ou 10 secondes, qui est tout aux niveaux de l'attaque, de l'âme et de l'intensité que tu mettras dans ta prochaine. En Afghanistan, les gens n'ont pas compris un maudit mot d'une chanson comme les Patriotes, que j'ai faite parce que je m'ennuyais de mon pays. Mais ce soir-là, je l'avais, et laisse-moi te le dire que tu aurais pu entendre une mouche voler dans la salle. Ils sentaient qu'il se passait quelque chose. La communication, c'est bien autre chose que des mots, desquels il ne reste rien".

"Les gens accrochent à des ondes que j'émetts. J'en suis rendu que je monte sur scène comme on plonge dans une piscine. Pour prendre un bon bain qui me fait revivre. C'est moi qui vais vivre une heure et demie d'intensité. Je ne peux avoir qu'une seule chose en tête, c'est d'almé et d'être almé, puisqu'au fond il n'y a rien d'autre que je peux dire à travers le langage rationnel. C'est à travers le langage émotif que je parle. Et tu peux almer quand t'es bien dans ta peau. Et alors tu seras almé. C'est une chose qui ne trompe pas".

## PIERRE HENRY prépare la 10e symphonie

Pierre Henry, l'auteur de la musique de "Messe pour le temps présent" sur une chorégraphie de Maurice Béjart.

A l'époque où Beethoven a livré sa musique au monde, on la considérait comme révolutionnaire. L'évolution qui s'est faite à travers les siècles en a fait une musique classique, c'est-à-dire conforme à un idéal, aux règles ou aux usages établis. Elle est passée dans les mœurs, dans les habitudes de vie.

A notre époque, c'est la musique électronique qui fait figure d'avant-gardiste, de révolutionnaire. Est-elle vraiment la musique de l'avenir? Qu'en diront les siècles futurs? Bien malin qui saurait prédire ce qu'il en adviendra.

Par contre, ceux qui déjà ont dépassé le temps présent pour aller au-delà, ceux qui en ont saisi les tendances qui déjà se dessinent, ceux-là affirment avec force que la musique électronique est celle de demain; celle qui survivra, celle qui répondra aux aspirations, aux goûts, aux habitudes de vie des générations à venir. Et pour qui elle sera tout aussi normalement acceptée que la musique classique l'est actuellement.

Si certains musiciens font de timides essais dans ce domaine, il existe des chefs de file pour qui il ne s'agit plus d'essais mais d'engagement total et intégral. Pierre Henry est un de ceux-là. Un des principaux d'ailleurs.

Il ne vous est pas inconnu. La musique de "Messe pour le temps présent", c'est la sienne. Un nouveau disque vient d'être mis sur le marché. Il comprend entre autres pièces "Machine danse", "Virevoltage", "Erotica", "Danse des fausses bouteilles", et "Danse électromatic". Ces pièces ont servi au spectacle lumineo-dynamique et cybernétique expérimentales données en février 1972 à l'Opéra de Hambourg. Ce déploiement dont la musique, la danse, les jeux de lumière et la participation du public ont fait un spectacle unique, peut vraiment être qualifié de tableau futuriste. Il était fait en collaboration avec Nicolas Schoffer, le sculpteur et Alwyn Nicolais, le chorégraphe américain. Ce super-spectacle appelé Kyldex 1 sera donné à Paris en novembre '74 au Palais des Sports, et bénéficiera d'un budget de \$10 millions.

Pierre Henry travaille en ce moment à terminer la 10e symphonie qui est la continuation logique des neuf symphonies de Beethoven. Ce sont en fait des cellules rythmiques et mélodiques arrachées par fragments au neuf symphonies. Cette oeuvre est préparée pour le "Sygma de Bordeaux".

Un Québécois, Bernard Bonnier jeune musicien travaille avec Pierre Henry depuis un an et demi.



représentations les provinces de la minorité française.

Le 25 août, sept jeunes franco-phones de l'Alberta ont participé à un stage de formation socio-culturel à Katimavik. Les buts de cette rencontre étaient les suivants: 1) Accumuler des techniques pour un bon fonctionnement de groupe 2) Améliorer sa culture française 3) Partager son expérience et ses connaissances avec son groupe régional de jeunes.

Nous étions tous là, au camp; cinquante-cinq jeunes, rassemblés pour une même cause; nous

Nous avons pu participer à plusieurs ateliers qui s'avèrent intéressants et instructifs; par exemple atelier de leadership, atelier d'animation, atelier d'organisation, de planification et de prise de décision. Ces expériences sont de nature à nous aider dans toutes nos responsabilités envers nos activités jeunesse et aussi envers nos décisions dans la vie.

La participation durant les discussions et les plénières s'est maintenue entière. Chacun avait sa façon d'agir et son rôle particu-

## KATIMAVIK



De g. à d.: Martin Lavoie (Rivière-La-Paix), Maurine Sullivan (Edmonton), Guy Choquet (Bonnyville), Diane Bérubé (Beaumont), Marguerite Montpetit (Legal), Colette Plamondon (Plamondon).

lier à jouer. La rencontre fournissait à tous l'occasion de s'améliorer personnellement.

Entre les sessions de travail, nous pouvions nous détendre; admirer la nature et nous défouler par des activités de plein air. Nous nous sommes trouvés amateurs, qui de canotage, qui de voile, qui de tire-à-l'arc.

Nous avons profité de l'occasion pour visiter notre ville capitale; nous avons eu l'avantage d'assister à un spectacle fantastique de Diane Dufresne, "La petite Charlebois en jupon".

C'était vraiment notre première rencontre avec la culture fran-

çaise. Ce fut une expérience extraordinaire et inoubliable. Une note de compréhension et de partage réchauffait toutes les rencontres.

Espérons que cette expérience développera une atmosphère plus française dans l'Ouest, en particulier en Alberta. On aimerait ajouter un petit mot à l'adresse de notre charmante animatrice de l'Ouest: "Suzanne, tu as su répandre la culture française d'une façon enthousiaste. Tu nous as beaucoup aidés, car ton charme et ton sourire nous ont inspirés. Merci bien.

En guise de conclusion, nous désirons remercier notre organisme "Francophonie Jeunesse de l'Alberta", et Paul-François Sylvestre, responsable de cette réalisation à Katimavik.

Les sept de l'Alberta.

# elles

## L'avortement

### 'Pas une solution, mais on ne peut fermer les yeux sur les problèmes'

OTTAWA (PC) — La décision de se faire avorter en est une qui comporte beaucoup d'angoisse, et peu de femmes peuvent répéter cette expérience, déclare Lore Perron, directrice nationale d'un service d'aide aux femmes enceintes.

"Très peu de femmes récidivent, déclare Mme Perron. C'est une expérience qu'on ne répète habituellement pas, à cause de la forte charge d'émotion qui s'y rattache. Aucune femme ne prend cette décision à la légère."

Avec l'aide de ses collègues d'Arcal (Association for Review of Canadian Abortion Laws), elle a prodigué des conseils à des milliers de femmes. Leurs conclusions viennent en contradiction flagrante avec les déclarations voulant que certaines femmes considèrent l'avortement comme une forme de contrôle des naissances.

"Cela est faux, déclare Niki Bergen. Bien sûr, cela arrive de temps en temps, peut-être trois fois par mille femmes."

Mais pour la femme normale et saine, "une fois est assez", déclare Mme Perron. "Elle voudrait tout simplement que cela n'ait jamais eu lieu."

Toutes les femmes, sans compter le mari ou l'homme impliqué, doivent subir une expérience émotionnelle très dure au moment de la prise de décision. L'anxiété vient de l'obligation de déterminer si c'est bien ou si c'est mal, ou s'il vaudrait mieux garder le bébé. Ces femmes doivent faire face à de nombreux problèmes individuels, y compris des problèmes financiers.

"Nous voyons un grand nombre de femmes mariées et mères de famille. Elles ont déjà trois enfants et un quatrième serait vraiment un fardeau financier. Ces femmes se sentent déjà engagées vis-à-vis des enfants déjà existants."

Environ la moitié des femmes qui viennent à la clinique Arcal sont des catholiques, dit-elle. Elles doivent aussi résoudre des problèmes religieux.

#### Un "accident"

"Les conseillères ne prennent pas de décisions. Tout ce que nous essayons de faire, c'est de déterminer si oui ou non la femme peut vivre avec la décision qu'elle a prise. Nous devons nous assurer autant que possible qu'elle ne sera pas trop traumatisée."

Mme Perron dit que dans la plupart des cas, la grossesse était un "accident". "Cela m'irrite quand les parlementaires disent que les femmes n'ont pas à devenir enceintes contre leur volonté. Aucun contraceptif n'est parfait à 100 pour cent. Il y a aussi le fait que l'ignorance est renversante dans le domaine du sexe et de la grossesse. Beaucoup de femmes ne savent tout simplement pas comment ne pas devenir enceintes." Selon Mme Perron, cela est surtout le cas des adolescentes.

"Elles arrivent et disent qu'elles ne peuvent pas être enceintes parce que c'était deux jours après leurs menstruations, et que par conséquent il n'y avait pas de danger. Mais la plupart des femmes peuvent concevoir à n'importe quel moment de leur cycle menstruel."

Au Canada, les difficultés sociales qui entourent l'avortement ajoutent souvent à la détresse des femmes, de dire Mme Perron. Même la nécessité où elle se trouve de voir son cas examiné par trois personnes dans un hôpital est pénible et prend beaucoup de temps.

Bien qu'elle dirige un groupe d'aide aux femmes qui souhaitent un avortement, Mme Perron n'est pas véritablement en faveur de l'avortement.

"L'avortement n'est pas une solution. C'est l'éducation qui est la clé. Mais on ne peut s'enfouir la tête dans le sable et fermer les yeux sur les vrais problèmes qui existent, en attendant les effets des programmes d'éducation dans les écoles et dans les cliniques de planification familiale. Il faut aider celles qui ont besoin d'être aidées dès maintenant."



Ce joli motif de fleurs et de feuilles est un modèle très populaire pour une courtépointe et très facile à varier. Il est préférable d'employer des imprimés de couleur pour la couronne et du tissu blanc uni pour le fond. Modèle No. C.N. 10 F.

Vous pouvez vous procurer ce patron en français en envoyant \$0,15 ainsi qu'une enveloppe affranchie à votre nom à : PATRONS DU FRANCO, 10010 - 109 rue, Edmonton, Alberta. (Une lectrice nous a fait parvenir l'argent pour recevoir le patron No. 7050F (Dentelle Reine-Anne), sans nous donner son nom et adresse; veuillez nous avvertir le plus tôt possible)

## La volaille, un bon achat pour combattre l'inflation!

Le poulet et la dinde sont actuellement en vedette parce que c'est une excellente source alimentaire à bas prix. Cette viande convient aux multiples régimes pour personnes de tout âge. Les cordons bleus achètent de la volaille à chaque semaine, ce qui permet de préparer rapidement et à moindre coût des centaines de mets chauds, froids, consommés au foyer ou transportables. Les ménagères peuvent facilement économiser et nourrir sainement leur famille avec des mets variés à la volaille.

#### ECONOMIE D'ACHAT

Le choix d'une viande doit se faire en fonction de la partie comestible et du nombre de plats à servir à la livre de viande. Une volaille donne en moyenne 56 p.c. de viande comestible. En plus des repas de viande, la carcasse et le gras font des bouillons nutritifs pour tout genre de soupes.

La volaille permet d'économiser sur les autres viandes parce qu'elle se marie bien avec d'autres aliments complémentaires, tels que légumes, le riz, les pâtes, etc. Ainsi, un repas à la volaille coûte moins cher tout en étant un délice pour la palais.

#### VIANDE A TOUT USAGE

Avec les milliers de recettes publiées et un peu d'imagination, la volaille s'apprête rapidement frite, grillée, en salades, en pâtés, en sandwiches ou en plats exotiques aux fines herbes. Les restes de viande, le dos, le cou et les ailes font d'excellents ragoûts.

Si la préparation des lunchs pour vos écoliers ou vos travailleurs est un fardeau, choisissez la volaille. Si vous recherchez un aliment préféré pour les collations de soirées ou les réceptions en buffets, la volaille est le meilleur dépanneur.

Les gourmets seront ravis de la volaille vendue en pièces comme les poitrines, les cuisses, les foies, frais ou congelés. Il y a également la volaille désossée en conserve, en roulés, en galantines, en pâtés ou en croquettes.

On n'est jamais pris au dépourvu avec de la volaille en réserve. C'est une viande de festin à bas prix, facile et rapide à préparer. Acheter de la volaille, c'est combattre l'inflation, le ventre plein.

#### POULET A L'ALSACIENNE

1 poulet de 4 à 5 livres  
2 livres de pois verts  
Nouilles  
1 c. à table de safran  
4 c. à table de gras  
1/2 tasse de parseman  
sel et poivre

Rôtir le poulet au four à 325F, 30 min, à la livre. L'arroser souvent et l'assaisonner. Découper en morceaux et placer au centre du plat de service chaud. Entourer des nouilles préparées. Servir la sauce du poulet en saucière.

PREPARATION DES NOUILLES: Cuire les nouilles à l'eau bouillante salée dans laquelle on aura ajouté le safran. Les égoutter et leur ajouter les pois frais ou en conserve, le parmesan râpé et le beurre. Assaisonner. Verser autour du poulet. - 6 portions

#### POULET A L'ESTRAGON

1 poulet de 4 à 5 livres  
4 c. à table de beurre  
1/4 livre de lard gras  
2 oignons 2 carottes  
quelques feuilles de céleri  
3 tasses de bouillon de poulet  
1 c. à table de madère OU  
1 c. à table de concentré de tomate  
1 c. à table d'estragon  
1 c. à table de féculé de maïs  
Sel et poivre

Hacher le lard, le foie du poulet et l'estragon; saler, poivrer et placer dans le poulet. Fondre

le beurre dans une cocotte, y faire revenir carottes, oignons, céleri hachés. Déposer le poulet sur ces légumes. Couvrir et cuire à 325F, 30 minutes. Ajouter le liquide et assaisonner. Refermer la cocotte et continuer la cuisson une heure au four à 350F. Placer le poulet sur le plat de service chaud et préparer la sauce.

SAUCE: Couler la sauce, y ajouter 1 à 2 c. à table d'estragon haché, 1 c. à table de madère ou de concentré de tomate, bouillir à casserole découverte jusqu'à réduction de moitié. Épaissir avec 1 c. à table de féculé délayée dans un peu d'eau froide. Ajouter à la sauce et laisser épaissir. Recouvrir le poulet d'un peu de sauce et servir le reste en saucière. 6 portions.

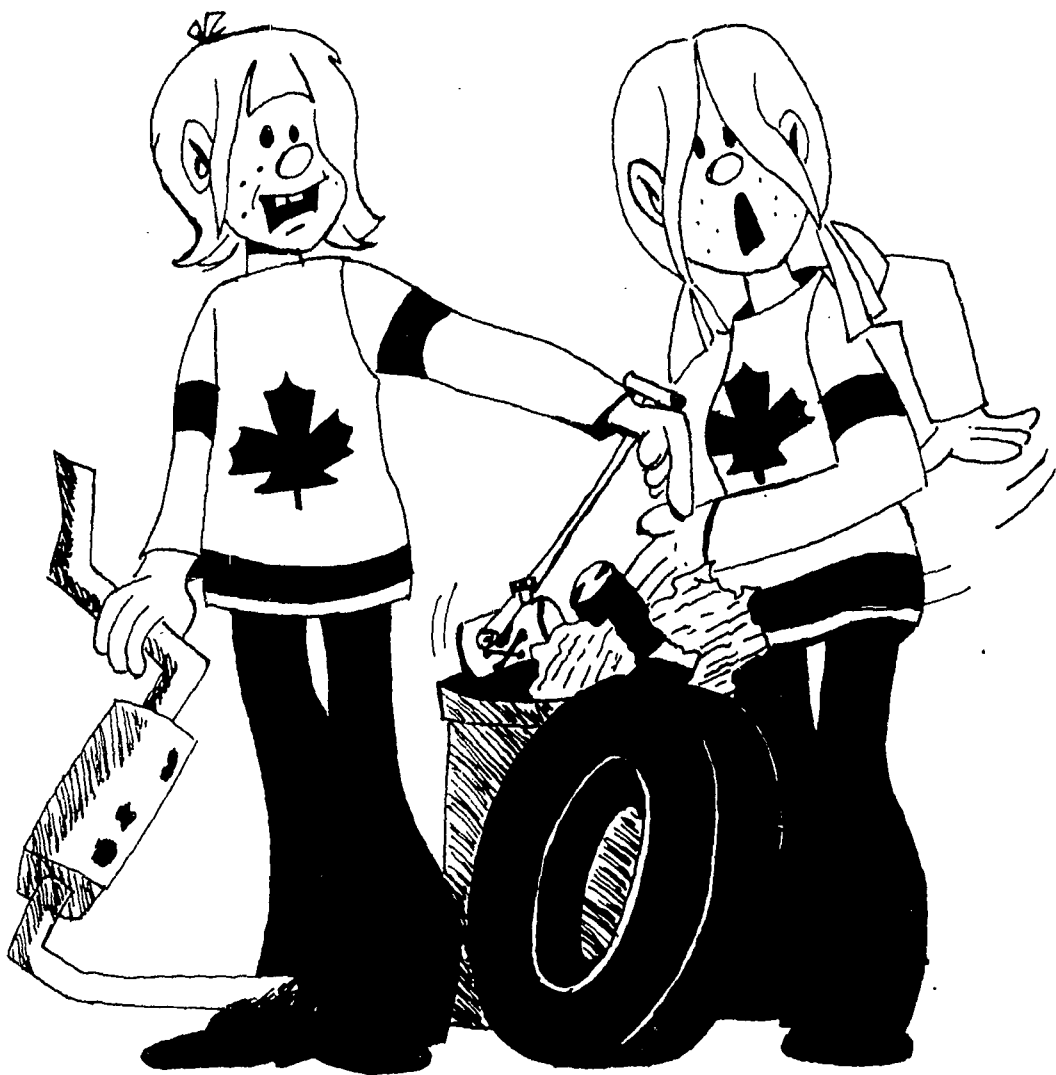
#### BROCHETTES DE FOIES DE POULET

Foies de poulet  
Champignons blanchis  
Bacon  
Oignons (petits)

Nettoyer les foies de poulet et les couper en deux. Bien les éponger. Monter sur une brochette des morceaux de foie, du bacon, 1 champignon blanchi, 1 oignon et recommencer. Cuire sous le gril (4 à 5 pouces de la flamme). Tourner une seule fois. Badigeonner de gras de bacon.

La cuisson terminée, les foies seront rosés au centre. Servir brûlants sur du riz créole.

# À L'ASSAUT DE LA POLLUTION!



Je m'appelle Pauline et lui c'est mon ami Paul, nous serons avec toi pour quelques semaines. Tu verras des illustrations en contrepoint. L'une présentera un environnement agréable et sain. L'autre montrera le contraire - ce qui arrivera si l'on ne protège pas l'environnement.

## QU'EST-CE QUE L'ENVIRONNEMENT?

Ton environnement, ce sont les grandes étendues inhabitées, les espaces à découvert qui te servent de terrains de jeu, l'endroit où tu vis, la cour derrière ta maison ainsi que tous les mammifères, les oiseaux et les poissons. C'est aussi l'air que tu respirez, l'eau que tu bois, la plage où tu te baignes, la nourriture que tu manges et le bruit que tu entends. La biosphère, c'est l'enveloppe, relativement mince et faite de trois éléments, la terre, l'eau et l'air, qui entoure la terre.

NOUS AVONS SOULIGNÉ  
DES MOTS QUI SONT  
PEUT-ÊTRE NOUVEAUX  
POUR TOI.

## l'environnement, c'est notre affaire!

Les réserves d'air et d'eau de notre planète sont strictement limitées. Puisque nous avons besoin d'air et d'eau propres pour survivre, il nous faut donc repousser la pollution et veiller à la protection de l'environnement dans tout ce que nous faisons. La nature a des moyens de purifier l'air, l'eau et sol. Mais, au cours des cent dernières années, la population mondiale a augmenté d'une façon considérable. Nous déversons de nos jours tellement de déchets et de produits chimiques dans l'environnement que les moyens naturels ne suffisent plus à la tâche. Nous devons aider la nature à conserver un environnement sain. Nous devons nous-mêmes réparer nos dégâts.

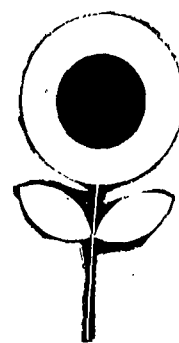


### depuis l'âge de pierre

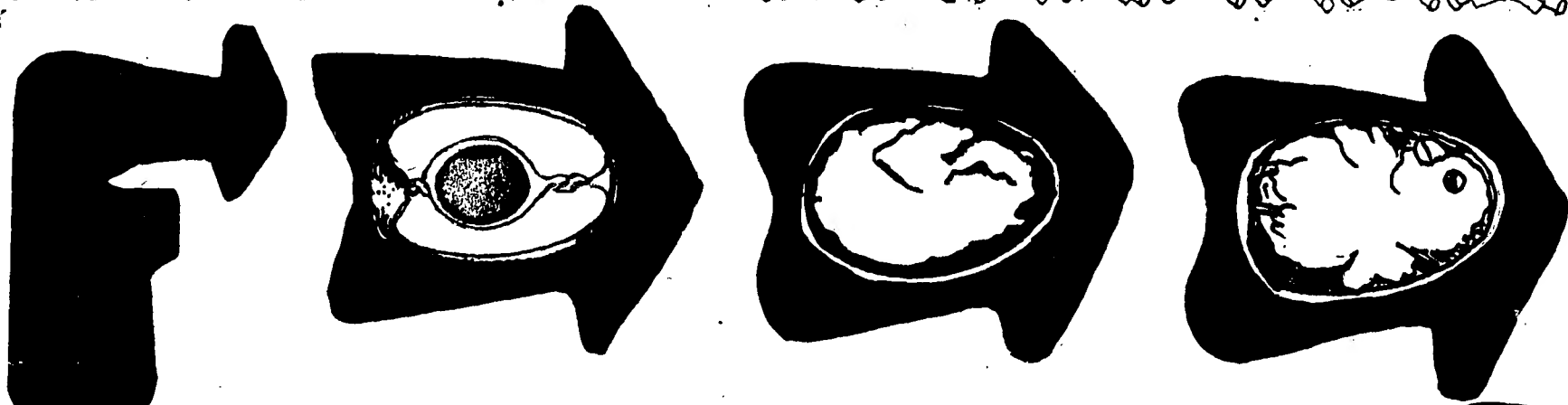
L'environnement a changé énormément depuis l'âge de pierre où quelques hommes seulement partageaient la terre avec d'autres êtres. De nos jours, l'environnement change encore plus vite que jamais.

A ton avis, quels changements l'environnement a-t-il subis depuis l'âge de pierre?

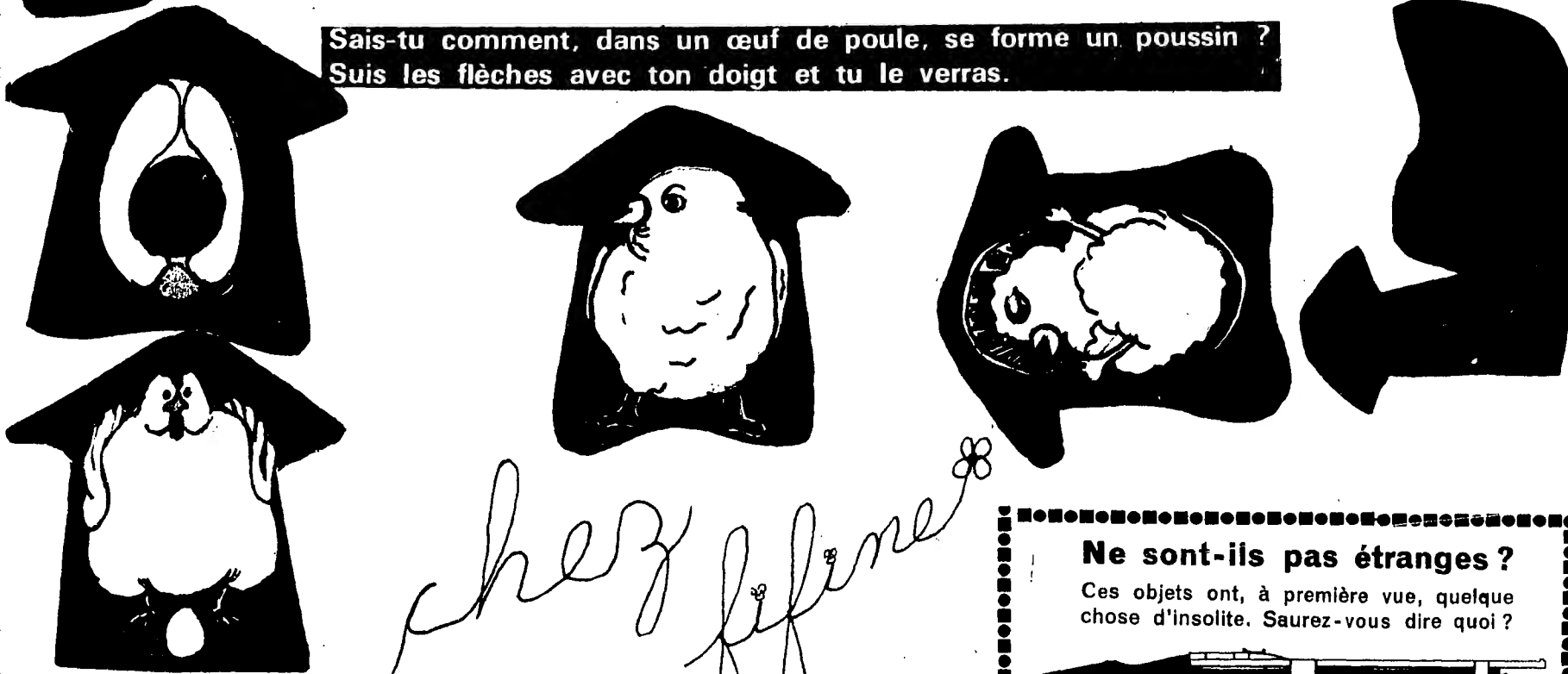
Envahissement des terres







Sais-tu comment, dans un œuf de poule, se forme un poussin ?  
Suis les flèches avec ton doigt et tu le verras.



*chez fifine*

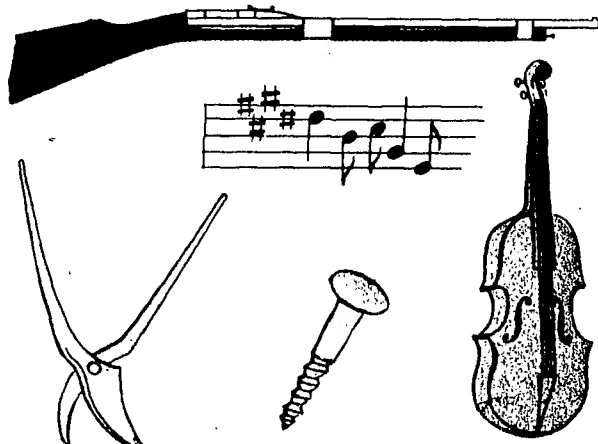
### Charades

Mon 1<sup>er</sup> :  
pour coudre on s'en passe malaisément  
Mon 2<sup>e</sup> :  
la bouteille aussi en a un.  
Mon 3<sup>e</sup> :  
jaune et bleu mélangés (au féminin).  
Mon tout : on dit « Partir à la ..... »  
Celle du Nouveau Monde  
a fait la gloire  
d'un protégé d'Isabelle la Catholique.

Mon 1<sup>er</sup> :  
premier en français d'une série de vingt-six.  
Mon 2<sup>e</sup> :  
aller comme lui, c'est aller très vite.  
Mon 3<sup>e</sup> :  
on appelle ainsi phonétiquement la tête coupée  
du brochet  
Mon tout : on dit « Partir à l'..... »  
John Glenn l'a vécue  
dans l'espace.

### Ne sont-ils pas étranges ?

Ces objets ont, à première vue, quelque chose d'insolite. Saurez-vous dire quoi ?



## VRAI ou FAUX

La BONNE réponse te donne des points.  
Additionne-les ! plus de 45 : exceptionnel.  
de 30 à 45 : bon.  
moins de 30 : apprends les leçons

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10

1. L'Action de grâces est un témoignage de reconnaissance et de remerciement.
2. La corne d'abondance est une corne remplie de fruits et de fleurs et qui symbolisent l'abondance.
3. L'abondance est de posséder quelque chose en grande quantité.
4. L'Action de grâces se fête avant les récoltes.
5. L'Action de grâces ne remercie pas Dieu seulement pour l'abondance des récoltes mais le remercie aussi pour tous les biens de la terre.
6. L'action de recueillir les biens de la terre se nomme vendange.
7. Le fenil est le lieu où l'on serre les foin.
8. C'est dans l'étable que l'on serre les céréales en gerbes comme le blé, etc...
9. Le moissonneur est celui qui sème les grains.
10. Une récolte dérobée est le nom que l'on donne à une récolte qui n'a pas produit autant qu'on espérait.

VRAI FAUX  
○ ○  
○ ○  
○ ○  
○ ○  
○ ○  
○ ○  
○ ○  
○ ○  
○ ○  
○ ○

8  
4  
2  
5  
3  
4  
9  
2  
6  
3

réponses :

1 - Vrai. 2 - Vrai. 3 - Vrai. 4 - Vrai. 5 - Vrai. 6 - Vrai. 7 - Vrai. 8 - Vrai. 9 - Vrai. 10 - Vrai.

total :

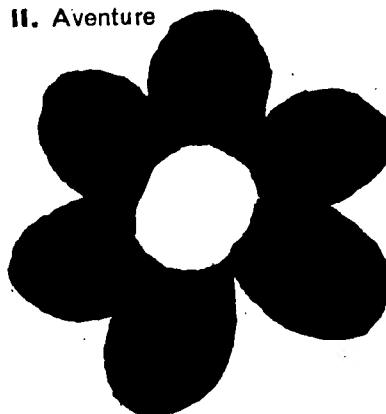
*Réponses!*

### Ne sont-ils pas étranges ?

A tous, il manque un détail :  
le fusil est sans détente ;  
la portée sans clef ;  
le sécateur sans ressort ;  
le violon sans chevalet ;  
la vis sans rainure à la tête.

### Charades

- I. Découverte
- II. Aventure



# LE MOT CACHÉ

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	E	E	G	O	P	A	U	B	I	G	A	M	E	N	E
2	C	G	E	C	N	O	R	A	A	F	E	S	T	I	N
3	N	B	R	G	E	H	E	C	E	S	E	M	O	T	A
4	O	E	A	E	R	N	A	D	H	D	S	R	E	E	I
5	N	C	N	S	P	A	R	R	I	E	R	I	I	R	D
6	N	P	E	I	Q	S	M	E	E	U	R	A	N	C	E
7	A	R	H	N	S	U	A	E	V	N	G	F	B	T	R
8	R	A	E	A	E	O	E	U	R	A	G	O	O	E	N
9	P	C	L	R	R	E	B	M	A	C	C	I	F	I	
10	E	S	T	E	D	E	I	R	E	O	H	A	S	F	E
11	N	A	E	E	P	U	D	S	T	C	N	L	S	E	R
12	T	L	T	C	L	R	O	O	A	L	O	E	O	N	I
13	U	E	H	C	A	L	E	P	I	L	I	M	N	D	L
14	R	I	O	R	I	M	A	L	A	D	E	F	T	R	E
15	E	C	I	L	E	H	I	B	A	M	E	Z	C	E	D

A  
Annonce

Apogée  
Archer

Arpent  
Asperge

Atome  
Aumône

B-  
Ballet  
Bardeau  
Basque  
Bassin  
Bigame  
Boisson

C-  
Caverne  
Comté  
Crétin

D-  
Délire  
Dernier  
Diane  
Diode

E-  
Eczéma  
Effet  
Eosine

F-  
Fendre  
Festin  
Filtre  
Focal

G-  
Guide  
H-  
Harem  
Hareng  
Hélice  
I-  
Image

L-  
Lâche  
Lascar  
Lèpre

M-  
Malade  
Marge  
Miroir

P-  
Penture  
Phare  
Poudre

Q-  
Québec

R-  
Ronce

S-  
Sirène

## Oliver's Steam Carpet Clinic Ltd.

8632 - 125 Avenue  
Edmonton, Alberta.  
T5B 1G1

Téléphone:  
Bur: 479-7133  
Res: 598-3616  
(à frais virés)

O. Laframboise  
et fils

Achetez tous vos vêtements  
et chaussures d'enfants chez les  
frères Tougas, propriétaires de

**Jack and Jill**

Avenue Jasper, à l'ouest de  
l'Hôtel Cecil

Centres d'Achats

Meadowlark, Southgate, London-  
derry, Westmount, Bonnie Doon

## Solution du dernier mot croisé

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	M	I	S	S	A	I	R	E	M	A	
2	T	A	A	T	E	S	A	U	K	E		
3	A	T	E	U	S	E	S	T	L	O		
4	L	S	A	L	I	T	E	S	E	T		
5	S	O	M	E	S	O	P	E	R	E		
6	M	O	L	T	U	I	L	E				
7	J	M	M	C	R	E	E	S	E	U		
8	R	E	C	V	E	R	E	Z	A			
9	A	M	E	M	S	E	L	V				
10	I	V	S	E	M	D	O	S	E	S		
11	S	E	V	E	R	E	M	E	N	T		
12	U	S	E	R	A	S	E	E				

## APPEL D'OFFRES

MINISTÈRE DES  
TRAVAUX PUBLICS  
DU CANADA

DES SOUMISSIONS CACHE-  
TEES, adressées au Chef, Ser-  
vices financiers et administratifs,  
Ministère des Travaux Publics  
du Canada, 10e étage, 1 Thornton  
Court, EDMONTON, Alberta, et  
portant sur l'enveloppe la men-  
tion "CATERING SERVICES FOR  
MOBILE SOILS DRILLING OPE-  
RATION, MILE 939 to MILE 725,  
MackENZIE HIGHWAY, T.N.O." se-  
ront reçues jusqu'à 11h.30 A.M.  
(H.N.R.) le 7 NOVEMBRE 1973.

On peut se procurer les docu-  
ments de soumission aux bureaux  
suivants du Ministère des Travaux  
Publics du Canada:

10e étage, 1 Thornton Court,  
EDMONTON, Alberta; aux bu-  
reaux du Ministère à HAY RI-  
VER, FT SIMPSON, YELLOW-  
KNIFE, NORMAN WELLS, et  
INUWIK, T.N.O., et ils peuvent  
être examinés au bureau du  
Ministère à FT SMITH ainsi  
qu'aux bureaux de poste de NOR-  
MAN WELLS et FT GOODHOPE  
T.N.O.

Gérant du projet: R.S. Thomson,  
D.P.W. EDMONTON  
Tél.: 425-7066

On ne tiendra compte que des  
soumissions qui seront présen-  
tées sur les formules fournies  
par le Ministère et qui seront  
accompagnées du dépôt spécifié  
dans les documents de soumis-  
sion.

On n'acceptera pas nécessai-  
rement ni la plus basse ni aucu-  
ne des soumissions.

R.A. Melnick,  
Chef, Services financiers  
et administratifs  
Régionale de l'Ouest,

ED 65

## FERD NADON

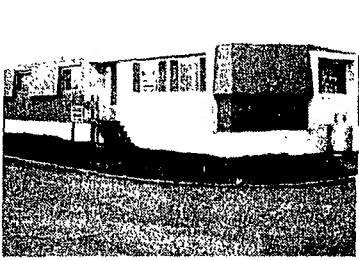
BIJOUTIER  
REPARATION DE MONTRES  
ET BIJOUX  
en face de la "Bay"  
10115 - 102e rue, Edmonton



Un joli nid à Parkallen



Une maison tout près du centre-ville



Une maison mobile à Allendale



Votre maison dans les faubourgs



**WEBER BROS. REALTY LTD.**

CHARLES SAUER TEL.: 436-2310 (Bur.) 433-6665 (Rés.)

# Cartes d'affaires

DENIS J. BERUBE  
Représentant des compagnies  
Dominion Life et Alberta General  
Assurances-vie et incendie

Tél. 399-5775 (Bureau)  
C.P. 14, Beaumont, T0C 0H0

LEO AYOTTE AGENCIES LTD.

Rep.: Léo Ayotte - J.O. Pilon  
Comptabilité, rapports d'impôts,  
Assurances générales

Edifice La Survivance  
Bur. 422-2912 Rés. 455-1883

ASSURANCE H. MILTON MARTIN  
Fondé en 1906

Assurances de toutes sortes.  
Prop: Mme Gertrude S. Blais  
#307, 9939 - 115e rue  
Tél. 482-3095 ou 474-7745

MacCOSHAM VAN LINES LTD

Emmagasinage et transport  
Camions spéciaux pour meubles  
103 avenue - 109e rue,  
Tél. 422-6171 - Edmonton

LAMOTHE WELDING SERVICE

Soudures de tous genres  
Où vous voulez,  
Quand vous voulez.  
4627 - 105e avenue, Edmonton  
Tél. 465-5770

**WEBER**

CHARLES SAUER  
Agent d'immeubles  
Agence Weber Bros. Ltée,  
11404 - 40e avenue, Edm.  
436-2310 (Bur.) 433-6665 (Rés.)

EDMONTON RUBBER  
STAMP CO. LTD

Fabricants d'estampes en  
caoutchouc et de sceaux

10127 - 102e rue Tél. 422-6927

HUTTON UPHOLSTERING CO.

Housses de toutes sortes,  
réparations tentes et auvents  
Estimés gratuits

10542 - 96e rue - Tél. 424-6611

DR L.A. ARES, B.A., D.C.  
DR A.L. COURTEAU, D.C.

CHIROPATICIENS

306 - Tegler - Tél. 422-0595

ESPACE  
A  
LOUER

DR MICHEL BOULANGER  
M.D., L.M.C.C., - Chirurgie

BUREAU 488-7241

12420 - 102e avenue, Edmonton

CANADIAN DENTURE CLINIC

109 Ed. Batzan Tél. 422-8639

10156 - 101e rue - Edmonton

MONICANA'S CLASSIC  
Galerie d'Art

10124 - 104e rue, # 201 Edmonton

Tél.: 424-2846 ou 424-4608

Nous vous recevrons en français

DR MAURICE LAMOUREUX  
VETERINAIRE

100e avenue Est,  
Fort Saskatchewan  
Tél. 543-3552

DR. R.D. BREAU  
DR. R.L. DUNNIGAN  
DENTISTES

Strathcona Medical Dental Bldg.  
8225 - 105e rue - Chambre#302  
Tél. 439-3797

DR A. CLERMONT  
DENTISTE

Docteur en chirurgie dentaire  
Bur. 422-5838 - Rés. 488-2113  
230 Edifice Birks  
104e rue et avenue Jasper

DR PAUL HERVIEUX  
DENTISTE  
Edifice Glenora Professional  
Bur. 452-2266 - Rés. 454-3406  
10204 - 125e rue - Edmonton

DR. A. O'NEILL

DENTISTE BILINGUE

307, Immeuble McLeod  
Bur. 422-4421 - Rés. 422-8369

DR LEONARD D. NOBERT  
DENTISTE

Docteur en chirurgie dentaire

5 Grandin Shopper's Park  
St-Albert Bur. 599-8216

DR R.J. SABOURIN  
DENTISTE

Bur. 488-1880 - Rés 488-3713  
213 Le Marchand - Edmonton

OPTICAL PRESCRIPTION CO.

230 Edifice Physicians  
& Surgeons

PAUL J. LORIEAU

8409 - 112e rue - Tél. 439-5094

J. ROBERT PICARD  
OPTOMETRISTE

10343 ave. Jasper, Edmonton  
Bur. 422-2342



# VOIR ET ECOUTER


**Horaire à CBXFT**
**Semaine du 27 octobre au 2 novembre**
**Canal ONZE**
**samedi**

09h.00  
TELECHROME  
10h.00  
MINI-FEE  
10h.30  
YOGI ET POPOTAME  
11h.00  
MON AMI BEN  
11h.30  
LASSIE  
12h.00  
PSST AIE LA  
13h.00  
SPORTHEQUE  
14h.00  
DIGESTE FEMME  
15h.00  
LE MONDE EN LIBERTE  
15h.30  
CINEMA JEUNESSE  
17h.00  
BAGATELLE  
18h.00  
LAPINCEA LINGE  
18h.30  
TELEJOURNAL  
18h.45  
POLITIQUE FEDERALE  
19h.00  
WALT DISNEY  
20h.00  
CINEMA

"LE TEMPS D'AIMER  
ET LE TEMPS DE  
MOURIR"

22h.30  
TELEJOURNAL  
23h.00  
LA SOIREE DU HOCKEY  
MINNESOTA A MONTREAL

**dimanche**

09h.00  
GRANGALLO ET PETITRO  
9h.30  
LE ROI LEO  
10h.00  
UNE FLEUR M'A DIT  
10h.15  
LE JOUR DU SEIGNEUR  
11h.00  
30 DIMANCHES  
11h.30  
FANTAISIE LYRIQUE  
12h.00  
FOOTBALL CANADIEN  
14h.30  
LES ECHOS DU SPORT  
15h.00  
LA SEMAINE VERTE  
16h.00  
D'HIER A DEMAIN  
17h.00  
5 D  
18h.00  
POLITIQUE ATOUT  
18h.30  
TELEJOURNAL  
19h.00  
QUELLE FAMILLE  
19h.30  
LES BEAUX DIMANCHES

**LES BEAUX DIMANCHES**  
(1re partie): Tempo. Interprètes: Daniel Héty, Richard Adams, Mimi Héty, Michel Stax, Véronique, Annie Jacques, Suzanne Stevens et Georges Langford. Orchestre sous la direction de Michel Brouillette. Présentation: Claude Quenneville. Réal.: Maurice Dubois.  
**LES BEAUX DIMANCHES**  
(2e partie): Lauréats 73. 14e Concours national de Radio-Canada. Robert Mayerovitch, pianiste, interprète «Totentanz» de Liszt. Mariana Paounova, mezzo-soprano, chante «Amour, viens aider ma fai-

blesse», extr. de «Samson et Dalila» de Saint-Saëns. Angela Cavadas, violoniste, joue le 1er mouvement du Concerto no 3 de Saint-Saëns. Mary Lou Fallis, soprano, chante «Una voce poco fa», extr. du «Barbier de Séville» de Rossini. Douglas Stewart, flûtiste, et l'orchestre sous la direction de Raymond Dessaint, jouent les 2e et 3e mouvements du Concerto de Jacques Ibert. Présentation: Diane Giguère. Réal.: Pierre Morin.

**LES BEAUX DIMANCHES**  
(3e partie): Les Derniers Draveurs. Documentaire réalisé par Robert Sésé, avec Milton Michaud et Félix Leclerc. La drave sur la rivière Coulonge, qui se jette dans l'Outaouais. Emission de l'O.R.T.F.

22h.00  
LA FLECHE DU TEMPS  
22h.30  
TELEJOURNAL  
23h.00  
RENCONTRE  
00h.00  
CINE-CLUB

**Les Damnés de la terre.** Oeuvre idéologique de Valentino Orsini, avec Frank Wolfe, Marilu Tolo et Carlo Cecchi. Un cinéaste africain mort à 27 ans laisse à un ami italien le soin de terminer son film: les thèmes de la domination, la peur, la faim, la terreur, la mort, la lutte pour la libération, les mouvements révolutionnaires (italien, sous-titré). Présentateur: Normand Harvey.

**lundi**

09h.15  
EN MOUVEMENT  
09h.30  
LES ORALIENS  
09h.45  
LES 100 TOURS  
10h.00  
LES CHIBOUKIS  
10h.15  
OUM LE DAUPHIN BLANC  
10h.30  
LES CROISADES  
11h.00  
LE GOURMET FARFELU  
11h.30  
LES CHEVALIERS DU CIEL  
12h.00  
PEPINOT  
12h.30  
BOUBOU  
13h.30  
TELEJOURNAL  
13h.35  
FEMME D'AUJOURD'HUI  
14h.30  
CINEMA

**Le Monde des animaux sauvages.** Documentaire réalisé par Eugène Schumacher. Commentaire de Joseph Kessel dit par Philippe Noiret. Faune de l'hémisphère Nord, U.S.A., Canada: élans, caribous, ours, pingouins, phoques, etc. (Suisse).

16h.00  
BOBINO  
16h.30  
ACTUALITES 24  
17h.00  
SOIREE DES ELECTIONS  
21h.00  
DAKTARI  
22h.00  
CHER ONCLE BILL  
22h.30  
TELEJOURNAL  
23h.00  
CINEMA

**Le Scandale.** Drame policier réalisé par Claude Chabrol, avec Maurice Ronet, Anthony Perkins et Yvonne Furneaux. Une jeune femme qui dirige une exploitation de champagne veut vendre l'affaire. Elle a besoin des droits sur la marque, mais le détenteur refuse de les lui céder. Ce dernier est impliqué dans une affaire de meurtre et la jeune femme exerce sur lui des pressions (Fr. 67).

**mardi**

09h.15  
EN MOUVEMENT  
09h.30  
LES ORALIENS  
09h.45  
LES 100 TOURS  
10h.00  
MINUTE MOUMOUTE  
10h.15  
LES CONTES DE LA RIVE  
10h.30  
LES CONTES FANTASTIQUES  
11h.00  
LE GOURMET FARFELU  
11h.30  
LAUREL ET HARDY  
12h.00  
FRANCIS  
12h.30  
BOUBOU  
13h.30  
TELEJOURNAL  
13h.35  
FEMME D'AUJOURD'HUI  
14h.30  
CINEMA

**Opération Marrakech.** Film d'espionnage réalisé par Don Sharp, avec Tony Randall, Santa Berger et Herbert Lom. A leur arrivée à l'aéroport de Marrakech, des passagers sont photographiés par un tueur à gages. L'un d'eux est un émissaire de la Chine rouge, chargé de remettre une somme d'argent en échange de documents importants. Un autre passager porte une serviette qui contient ces documents (Brit. 66).

16h.00  
BOBINO  
16h.30  
NIC ET PIC  
17h.00  
DANIEL BOONE  
18h.00  
TOOMAI  
18h.30  
ACTUALITES 24  
19h.30  
LA PETITE SEMAINE  
20h.00  
VEDETTE EN DIRECT  
21h.00  
RUE DES PIGNONS  
21h.30  
LE 60  
22h.30  
TELEJOURNAL  
23h.00  
APPELEZ MOI LISE  
00h.00  
CINEMA

**Les Vaincus.** Film à sketches réalisé par Michelangelo Antonioni, avec Etchika Choureaux, Jean-Pierre Mocky et Anna Maria Ferrero. Episode français: quelques collégiens forment le projet de tuer un des leurs. Episode italien: pour se procurer de l'argent rapidement, un fils de bonne famille s'adonne à la contrebande.

**mercredi**

09h.15  
EN MOUVEMENT  
09h.30  
LES ORALIENS  
09h.45  
LES 100 TOURS  
10h.00  
CLAK  
10h.15  
CONTES D'ENFANTS  
10h.30  
MON PAYS ET LE SIEN  
11h.00  
LE GOURMET FARFELU  
11h.30  
LE COMTE YOSTER  
12h.00  
LES ESPIEGLES RIEN  
12h.30  
BOUBOU  
13h.30  
TELEJOURNAL  
13h.35  
FEMME D'AUJOURD'HUI  
14h.30  
CINEMA

**Thomas l'imposteur.** Drame psychologique réalisé par Georges Franju, avec Fabrice Rouleau, Emmanuelle Riva et Jean Servais, d'après le roman de Jean Cocteau. Au début de la guerre de 1914, la princesse de Bormes décide de transformer son hôtel particulier en hôpital.

16h.00  
BOBINO  
16h.30  
PICOTINE  
17h.00  
ACTUALITES 24  
18h.00  
LA SOIREE DU HOCKEY  
20h.30  
CENT FILLES A MARIER  
21h.30  
DR SIMONLOCKE  
22h.00  
SPRINT  
22h.30  
TELEJOURNAL  
23h.00  
APPELEZ MOI LISE  
00h.00  
CINEMA

**Le Temps de mourir.** Drame fantastique réalisé par André Ferwagi, avec Bruno Cremer, Anna Karina et Jean Rochefort. Une jeune amnésique est trouvée dans la propriété d'un riche financier. Une bobine de film qu'elle porte montre la projection l'assassinat du financier par un inconnu. L'amnésique semble retrouver des souvenirs dans cette maison où elle n'est pourtant jamais venue (Fr.-pol. 69).

**jeudi**

09h.15  
EN MOUVEMENT  
09h.30  
LES ORALIENS  
09h.45  
LES 100 TOURS  
10h.00  
MINUTE MOUMOUTE  
10h.15  
FABLIO LE MAGICIEN  
10h.30  
VERS L'AN 2,000  
11h.00  
LE GOURMET FARFELU  
11h.30  
HISTOIRE SANS PAROLE  
12h.00  
LANCELOT  
12h.30  
BOUBOU  
13h.30  
TELEJOURNAL  
13h.35  
FEMME D'AUJOURD'HUI  
14h.30  
CINEMA

**Des Christs par milliers.** Film réalisé par Philippe Arthuys, avec Danièle Delorme, Jean Vilar, Nadine Basile et Richard Leduc. Un étudiant voulait organiser une exposition sur la misère dans le monde. Lors d'une manifestation, il est tué. Ses parents, ses amis, s'interrogent sur l'utilité d'une telle exposition.

16h.00  
BOBINO  
16h.30  
GRUJOT ET DELICAT  
17h.00  
SALTO MORTALE  
18h.00  
CHEVAUX DU SOLEIL  
18h.30  
ACTUALITES 24  
19h.30  
LES GRANDS FILMS  
21h.30  
TRAVAIL A LA CHAINE  
22h.00  
CONSOMMATEURS AVERTIS  
22h.30  
TELEJOURNAL  
23h.00  
APPELEZ MOI LISE  
00h.00  
LES ESPIONS

**vendredi**

09h.15  
EN MOUVEMENT  
09h.30  
LES ORALIENS

09h.45  
LES 100 TOURS  
10h.00  
AU JARDIN DE PIERROT  
10h.15  
HYPPOLITE  
10h.30  
LES ANIMAUX CHEZ EUX  
11h.00  
LE GOURMET FARFELU  
11h.30  
LA GRANDE AVENTURE  
12h.00  
FRANFRELUCHE  
12h.30  
BOUBOU  
13h.30  
TELEJOURNAL  
13h.35  
FEMME D'AUJOURD'HUI  
14h.30  
CINEMA

**Douceur du village.** Documentaire réalisé par François Reichenbach, avec Pierre Bromberger. Comment on devient Français en 16 leçons. Les beautés d'un petit village de France: Loué, en Sarthe (64).

16h.00  
BOBINO  
16h.30  
SOL ET GOBELET  
17h.00  
BONEY  
18h.00  
SKIPPY LE KANGOUROU  
18h.30  
ACTUALITES 24  
19h.30  
MARCUS WELBY  
20h.30  
HORS SERIE  
21h.30  
TOURNESOL  
22h.00  
QUI VIVE  
22h.30  
TELEJOURNAL  
23h.00  
APPELEZ MOI LISE  
00h.00  
CINEMA

**Dynamite en sole verte.** Drame policier réalisé par Harald Reinl, avec George Nader, Silvia Solar et Carl Möhner. Sous l'identité d'un escroc spécialisé en électronique, Jerry Cotton, agent du F.B.I., s'introduit dans un gang établi à Los Angeles. Il doit démasquer le chef mystérieux de cette bande (Germano-it. 67).

**Programmation française de CBXAT de 9h.00 à 12h.00 a.m.**

Rivière-la-Paix: au canal 7  
A Grande Prairie: au canal 10

A Manning: au canal 12  
A High Prairie: au canal 2

**SAMEDI 27 octobre**

9h.30  
MAIGRICHON ET GRAS DOUBLE - Emission pour enfants.

10h.00  
TOURNESOL - Emission de variétés.

10h.30:  
QUELLE FAMILLE - Chronique de la famille Tremblay dont l'action se passe à Montréal.

11h.00  
VEDETTE EN DIRECT - Emission de variétés.

**DIMANCHE 28 octobre**

9h.00  
NICK ET PIC - Emission pour enfants.

9h.30  
DESTINATION CANADA - Jeu-questionnaire.

10h.00  
DOSSIER - Documentaire

10h.30  
SPRINT - Jeu-questionnaire.

JANVIER

Enquête sur un  
citoyen au-dessus  
de tout soupçon

FEVRIER

Le temps  
d'une chasse

FEVRIER

Viva la Muerte

DECEMBRE

La folie des grandeurs

MARS

Red

TOUT IMAGE

Moi y'en a  
vouloir  
des sous

Dimanche  
le 4 novembre  
à 17h.45  
au Collège St-Jean



**MIREILLE  
MATHIEU**

**Chanteuse de réputation  
internationale en spectacle  
au Jubilee Auditorium**

**Deux représentations seulement:  
12 et 13 novembre à 20h.30**

**Billets: disponibles chez Mike's**

10062 Avenue Jasper, Edmonton  
TEL.: 424-8911

**et par chèque  
ou mandat postal  
avec une enveloppe affranchie**